

Úradný vestník

Európskej únie

C 91



Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

Ročník 60

23. marca 2017

Obsah

III Prípravné akty

DVOR AUDÍTOROV

2017/C 91/01

Stanovisko č. 1/2017 (podľa článku 322 ZFEÚ) k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a o zmene nariadenia Rady (ES) č. 2012/2002, nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1305/2013, (EÚ) č. 1306/2013, (EÚ) č. 1307/2013, (EÚ) č. 1308/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014, (EÚ) č. 652/2014 a rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady 541/2014/EÚ – Revízia „nariadenia o rozpočtových pravidlách“ – nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1)

1

SK

III

(Prípravné akty)

DVOR AUDÍTOROV

STANOVISKO č. 1/2017

(podľa článku 322 ZFEÚ)

k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a o zmene nariadenia Rady (ES) č. 2012/2002, nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1305/2013, (EÚ) č. 1306/2013, (EÚ) č. 1307/2013, (EÚ) č. 1308/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014, (EÚ) č. 652/2014 a rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady 541/2014/EÚ

Revízia „nariadenia o rozpočtových pravidlách“ – nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1)

(2017/C 91/01)

OBSAH

	Body	Strana
ZHRNUTIE.....	I – IX	3
ÚVOD.....	1 – 4	4
ZÁKLAD NÁVRHU.....	5 – 6	4
Posúdenie vplyvu.....	5 – 6	4
HLAVNÉ BODY, KTORÉ NIE SÚ SÚČASŤOU NÁVRHU KOMISIE.....	7 – 27	5
Správa.....	7 – 15	5
Jednotná správa o zodpovednosti.....	7 – 11	5
Uverejňovanie odhadu chybovosti.....	12 – 13	6
Výbor pre audit.....	14 – 15	6
Vonkajší audit.....	16 – 27	6
Právo Dvora audítorov na prístup.....	16 – 17	6
Výročná správa Dvora audítorov.....	18 – 20	6
Osobitné správy Dvora audítorov.....	21 – 22	7
Agentúry a verejno-súkromné partnerstvá (subjekty Únie).....	23 – 27	7

	<i>Body</i>	<i>Strana</i>
ZMENY NAVRHNUTÉ KOMISIOU	28 – 108	7
Zjednodušenie pre príjemcov finančných prostriedkov EÚ	28 – 34	7
Jediný súbor pravidiel platný pre hybridné opatrenia alebo kombináciu opatrení a nástrojov	35 – 41	8
Finančné intervencie	42 – 50	9
Rozpočtová flexibilita	51 – 63	11
Trustové fondy	64 – 68	12
Pripísané príjmy.....	69 – 76	13
Platby založené na splnení podmienok alebo dosiahnutí výsledkov.....	77 – 84	14
Rámec výkonnosti	85 – 89	14
Zjednodušenie podávania správ	90 – 99	15
Mechanizmy audit.....	100 – 108	17
Využitie auditov.....	100 – 105	17
Pravidlá a postupy auditu	106 – 108	17
ĎALŠIE POSÚDENÉ ZÁLEŽITOSTI	109 – 148	18
Ročná účtovná závierka.....	109 – 112	18
Podnikové sponzorstvo	113 – 116	18
Dohody na úrovni útvarov	117 – 119	19
Pravidlá verejného obstarávania	120 – 123	19
Zlúčenie poradnej komisie pre „finančné nezrovnalosti“ s poradnou komisiou pre „systém včasného odhaľovania rizika a vylúčenia“	124 – 128	20
Diferencované zaobchádzanie s investormi.....	129 – 131	21
Zmena obdobia oprávnenosti pre finančné nástroje v rámci zdieľaného hospodárenia.....	132 – 133	21
Pravidlá vymáhania pohľadávok.....	134 – 136	21
Postavenie „aktívneho poľnohospodára“	137 – 139	21
Platby pre mladých poľnohospodárov.....	140 – 142	22
Definície.....	143 – 148	22
PRÍLOHA I – ZMENENÝ TEXT KOMISIE A NÁVRHY DVORA AUDÍTOROV		24
PRÍLOHA II – PODÁVANIE SPRÁV.....		28

DVOR AUDÍTOROV EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 322, spolu so Zmluvou o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na jej článok 106a,

so zreteľom na návrh nariadenia o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a o zmene nariadenia Rady (ES) č. 2012/2002 ⁽¹⁾, nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1296/2013 ⁽²⁾, (EÚ) č. 1301/2013 ⁽³⁾, (EÚ) č. 1303/2013 ⁽⁴⁾, (EÚ) č. 1304/2013 ⁽⁵⁾, (EÚ) č. 1305/2013 ⁽⁶⁾, (EÚ) č. 1306/2013 ⁽⁷⁾, (EÚ) č. 1307/2013 ⁽⁸⁾, (EÚ) č. 1308/2013 ⁽⁹⁾, (EÚ) č. 1309/2013 ⁽¹⁰⁾, (EÚ) č. 1316/2013 ⁽¹¹⁾, (EÚ) č. 223/2014 ⁽¹²⁾, (EÚ) č. 283/2014 ⁽¹³⁾, (EÚ) č. 652/2014 ⁽¹⁴⁾ a rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady 541/2014/EÚ ⁽¹⁵⁾ ⁽¹⁶⁾,

so zreteľom na žiadosť Rady z 9. decembra 2016 o stanovisko k uvedenému návrhu,

PRIJAL TOTO STANOVISKO:

ZHRNUTIE

I. V nariadení o rozpočtových pravidlách sa stanovujú zásady a postupy zostavovania a plnenia rozpočtu Európskej únie (EÚ) a kontroly finančných prostriedkov EÚ.

II. Zastávame názor, že Komisia by mala využiť revíziu nariadenia o rozpočtových pravidlách na zosúladienie svojich mechanizmov riadenia s medzinárodnými osvedčenými postupmi. Konkrétne sa venujeme otázkam integrovaného podávania správ, odhadu chybovosti a výboru pre audit (body 7 až 15).

III. Komisia navrhuje, aby sme zmenili prezentáciu našich osobitných správ takým spôsobom, ktorý podľa nášho názoru pravdepodobne zníži ich zrozumiteľnosť pre čitateľov. Tento pokus regulovať záležitosť, ktorú považujeme za rozhodujúcu pre našu nezávislosť, nás znepokojuje (body 18 až 22).

IV. Vo všeobecnosti podporujeme navrhované zjednodušenia pre príjemcov finančných prostriedkov EÚ (body 28 až 34) a navrhujeme, aby Komisia objasnila návrhy týkajúce sa kombinovania metód a nástrojov plnenia rozpočtu (body 35 až 41). Navrhované zmeny súvisiace s finančnými nástrojmi sú potenciálne pozitívne, upozorňujeme však, že ich treba objasniť (body 42 až 50).

V. Komisia navrhuje podrobné zmeny operácií rozpočtového hospodárenia bez toho, aby zvažila, či sú súčasné mechanizmy stále vhodné. Domnievame sa, že existuje priestor na výrazné zjednodušenie rozpočtových mechanizmov (body 51 až 63). Nepodporujeme navrhované zmeny týkajúce sa použitia pripísaných príjmov a ponechanie kategórie vnútorných pripísaných príjmov považujeme za zbytočné (body 69 až 76).

VI. Predčasné rozšírenie použitia trustových fondov na vnútorné politiky vyvoláva otázky, pokiaľ ide o správu, náklady a vyvodzovanie zodpovednosti (body 64 až 68).

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 311, 14.11.2002, s. 3.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 238.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 289.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 320.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 470.

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 487.

⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 549.

⁽⁸⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 608.

⁽⁹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽¹⁰⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 855.

⁽¹¹⁾ Ú. v. EÚ L 348, 20.12.2013, s. 129.

⁽¹²⁾ Ú. v. EÚ L 72, 12.3.2014, s. 1.

⁽¹³⁾ Ú. v. EÚ L 86, 21.3.2014, s. 14.

⁽¹⁴⁾ Ú. v. EÚ L 189, 27.6.2014, s. 1.

⁽¹⁵⁾ Ú. v. EÚ L 158, 27.5.2014, s. 227.

⁽¹⁶⁾ COM(2016) 605 final.

VII. Podporujeme rozsiahlejšie využívanie platieb na základe splnenia podmienok alebo dosiahnutia výsledkov a žiadame o ďalšie vysvetlenie k navrhovanému rámcu výkonnosti (body 77 až 89).

VIII. Víťame možnosť konsolidácie správ vypracúvaných Komisiou, domnievame sa však, že dôsledky týchto zmien neboli v plnej miere zvážené. „Integrovaný balík finančných správ“ navrhnutý Komisiou by obsahoval tisíce strán vrátane značného objemu opakovaní (body 90 až 99).

IX. Venujeme sa aj ďalším navrhnutým zmenám, ktoré neboli zdôraznené v dôvodovej správe, vrátane bodov, ktoré vyplynuli zo zmien pravidiel v jednotlivých odvetviach (body 109 až 148).

ÚVOD

1. Nariadenie o rozpočtových pravidlách obsahuje zásady vzťahujúce sa na všeobecný rozpočet EÚ. Jeho revízia ovplyvní proces zostavovania rozpočtu a vynakladania finančných prostriedkov a je príležitosťou na zlepšenie finančného hospodárenia EÚ.

2. Niektoré zmeny navrhnuté Komisiou, napríklad presadzovanie využívania zjednodušených foriem príspevkov a platieb na základe splnenia podmienok alebo cieľov v rámci všetkých typov hospodárenia, môžu viesť k zjednodušeniu hospodárenia s finančnými prostriedkami EÚ a k zjednodušeniu ich prijímania. Mnohé z nich sú odrazom odporúčaní Dvora audítorov z nedávnych výročných správ. Podrobné pravidlá však nenahrádzajú dobrú správu a riadenie. Aby boli tieto zmeny úspešné, do praxe ich musia zaviesť zodpovední zamestnanci a monitorovať riadiace orgány.

3. Komisia charakterizuje tento návrh ako „ambicióznu revíziu všeobecného nariadenia o rozpočtových pravidlách spolu so zodpovedajúcimi zmenami rozpočtových pravidiel platných v jednotlivých odvetviach“⁽¹⁾. Vyhlasuje tiež, že návrh prispieva k dvom hlavným cieľom preskúmania VFR: zjednodušeniu a flexibilitě. Zavádza sa prostredníctvom neho veľký počet podrobných zmien, ktoré sa konkrétne týkajú:

- grantov (body 28 až 34),
- finančných zásahov (body 42 až 50),
- rozpočtových operácií (body 51 až 63),
- príspevkov založených na výsledkoch (body 77 až 84),
- podávania správ (body 90 až 99).

4. Prvá časť nášho stanoviska (body 7 až 27) sa týka záležitostí, ktoré mali byť podľa nášho názoru zahrnuté do návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách. V bodoch 28 až 148 sa venujeme zmenám, ktoré navrhuje Komisia, pričom štruktúra tejto časti sleduje štruktúru dôvodovej správy.

ZÁKLAD NÁVRHU

Posúdenie vplyvu

5. Podľa Medziinštitucionálnej dohody o lepšej tvorbe práva by mala Komisia vykonávať posúdenia vplyvu jej legislatívnych a nelegislatívnych iniciatív, delegovaných aktov a vykonávacích opatrení, pri ktorých sa očakáva, že budú mať významný ekonomický, environmentálny alebo sociálny vplyv. Domnievame sa, že Komisia mala vykonať posúdenie vplyvu pred uverejnením tohto návrhu⁽²⁾.

6. Na splnenie cieľa medziinštitucionálnej dohody navrhujeme začleniť do nariadenia o rozpočtových pravidlách požiadavku vykonávať posúdenia vplyvu legislatívnych a nelegislatívnych iniciatív, delegovaných aktov a vykonávacích opatrení, pri ktorých sa očakáva, že budú mať významný ekonomický, environmentálny alebo sociálny vplyv.

⁽¹⁾ Dôvodová správa, s. 2.

⁽²⁾ Podobnú pripomienku sme vyjadrili napríklad aj v súvislosti so strednodobým preskúmaním viacročného finančného rámca, s nariadením (EÚ) 2015/1017 o Európskom fonde pre strategické investície (EFSI) a s návrhom COM(2016) 597 týkajúcim sa zmeny nariadenia o EFSI.

HLAVNÉ BODY, KTORÉ NIE SÚ SÚČASŤOU NÁVRHU KOMISIE**Správa ⁽¹⁾****Jednotná správa o zodpovednosti**

7. Komisia neuplatňuje žiadny rámec pre správu ani sa v jej výročných správach nehovorí o tom, do akej miery sa takýto rámec dodržiava ⁽²⁾. Hoci sa účtovná závierka vypracúva v súlade s medzinárodnými účtovnými štandardmi pre verejný sektor (IPSAS), neprikladá sa k nej správa, ktorá by obsahovala celkový prehľad o správe, výkonnosti a stratégii Komisie z hľadiska rizík pre dosahovanie cieľov. Komisia poskytuje odhad miery operácií, ktoré sú v rozpore so zásadami zákonnosti a riadnosti (pozri tiež bod 12), vo výročnej správe o hospodárení a výkonnosti (do roku 2015 v „súhrnnej správe“), ktorá sa však zainteresovaným stranám vrátane nás zasiela až po ukončení ročného auditu. Informácie sú rozptýlené (a niekedy sa opakujú) v dokumentoch vypracovaných na úrovni Komisie a generálnych riaditeľstiev, ktoré sa predkladajú samostatne počas roka (často príliš neskoro na to, aby sa mohli zohľadniť spolu s ročnou účtovnou závierkou alebo analyzovať v našej výročnej správe).

8. Domnievame sa, že Komisia by mala využiť revíziu nariadenia o rozpočtových pravidlách na aktualizáciu svojich mechanizmov správy. V návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách sa zavádzajú určité zmeny, ktoré sa týkajú správy, nie vždy sú však v súlade s medzinárodnými osvedčenými postupmi a v návrhu sa nespomínajú niektoré kľúčové prvky správy.

9. Komisia by mala ešte viac zjednodušiť podávanie správ, a to (najlepšie) uverejňovaním jednotnej správy o zodpovednosti alebo (prípadne) súboru správ. Orgán udeľujúci absolútórium by mal mať k dispozícii jediný jasný dokument, v ktorom Komisia vyvodzuje zodpovednosť za svoju činnosť, plnenie rozpočtu a dosiahnuté výsledky. Víťame krok Komisie skonsolidovať niekoľko správ do „integrovaného balíka finančných správ“. Aby sa však tento balík stal jednotnou správou o zodpovednosti (a teda predstavoval skutočne integrovaný balík), mal by sa:

- vyhýbať duplikácii (napríklad opravy a vymáhanie by sa v integrovanom balíku finančných správ analyzovali na piatich rôznych miestach),
- predkladať audítorom ako jediný balík,
- a prezentovať komplexný (nie však vyčerpávajúci) pohľad na aktivity v danom roku.

10. Ako odporúčame v osobitnej správe č. 27/2016, takáto správa by mala obsahovať:

- správu predsedu,
- informácie o činnostiach počas roka a dosahovaní politických cieľov,
- diskusiu o prevádzkových a strategických rizikách,
- správu o nefinančnej výkonnosti,
- vyhlásenie o správe a riadení,
- správu o úlohe a záveroch výboru pre audit,
- a vyhlásenie o strednodobej a dlhodobej fiškálnej udržateľnosti, v prípade potreby spolu s odkazmi na informácie obsiahnuté v iných správach.

Niektoré z týchto informácií sú už k dispozícii. V prílohe II uvádzame prehľad správ, ktoré sa vypracúvajú v súčasnosti, ako aj návrh Komisie i náš návrh.

11. Komisia by mala predložiť túto jednotnú správu alebo súbor správ o zodpovednosti s dostatočným časovým ohľadom na audit účtovnej závierky a kontrolu audítorom s cieľom zistiť, či ostatné informácie, ktoré sú v nej uvedené, zodpovedajú účtovným informáciám. O prípadných úpravách návrhov Komisie, ktoré by zlepšili (a vo väčšej miere integrovali) štruktúru správ EÚ, diskutujeme v ďalšej časti správy.

⁽¹⁾ Táto časť vychádza z pripomienok a odporúčaní našej osobitnej správy č. 27/2016 „Riadenie v Európskej komisii – osvedčené postupy?“.

⁽²⁾ Pozri tiež článok 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/95/EÚ z 22. októbra 2014, ktorou sa mení smernica 2013/34/EÚ, pokiaľ ide o zverejňovanie nefinančných informácií a informácií týkajúcich sa rozmanitosti niektorými veľkými podnikmi a skupinami (Ú. v. EÚ L 330, 15.11.2014, s. 1).

Uverejňovanie odhadu chybovosti

12. V prípadoch, keď existuje vysoké riziko nezrovnalosti, je osvedčeným postupom ⁽¹⁾ riziko analyzovať a zároveň vyčísliť jeho mieru a pravdepodobné dôsledky. V Komisii pracuje mnoho zamestnancov v oblasti auditu a kontroly a aj v právnych predpisoch EÚ sa vyžadujú rozsiahle kontroly výdavkov zo strany subjektov hospodáriacich s finančnými prostriedkami EÚ. V správach Komisie, ktoré sa týkajú tejto témy, sa omnoho väčšia pozornosť venuje „schopnosti prijať nápravné opatrenia“ (možnosti zamietnuť žiadosti o preplatenie výdavkov po pôvodnom schválení Komisiou), ako kvantifikovaniu a analýze charakteru zistených chýb. V kľúčovom dokumente na túto tému („Ochrana rozpočtu EÚ“) sa neuvádza nijaký odhad úrovne nezrovnalosti v pôvodných ani v schválených žiadostiach o úhradu výdavkov.

13. Odporúčame vložiť do návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách požiadavku, aby Komisia ⁽²⁾ v rámci svojej ročnej účtovnej závierky alebo sprievodných informácií zverejňovala odhad chybovosti založený na konzistentnej metodike a aby nám tieto informácie predkladala spolu s predbežnou účtovnou závierkou (t. j. v návrhu jednotnej správy o zodpovednosti).

Výbor pre audit

14. Je osvedčeným postupom pre riadiace orgány vo verejnej správe zriadiť výbor pre audit alebo ekvivalentnú skupinu či útvar ⁽³⁾. Z nášho posúdenia vyplýva, že Výbor Komisie pre pokrok v oblasti auditu sa od osvedčených postupov odchyľuje v tom, že len malá menšina jeho členov je nezávislá od inštitúcie ⁽⁴⁾ a jeho právomoci sa nevzťahujú na vykazovanie finančných informácií, nezrovnalosti ani riadenie rizík ⁽⁵⁾.

15. Komisia by mala využiť revíziu nariadenia o rozpočtových pravidlách ako príležitosť zaviesť konkrétne požiadavky na vytvorenie a prácu výboru pre audit v rámci inštitúcií EÚ s úlohou v oblasti výdavkov a zosúladiť jeho zloženie a sféru pôsobnosti s medzinárodnými osvedčenými postupmi.

Vonkajší audit

Právo Dvora audítorov na prístup

16. Je dôležité, aby boli informácie, ktoré potrebujeme na vykonanie nášho auditu, sprístupnené včas a efektívnym spôsobom. Je potrebné, aby sme mali priamy prístup k údajom Komisie a v prípade potreby zároveň možnosť analyzovať ich v našich vlastných priestoroch, s pomocou vlastných nástrojov na analýzu údajov. Dokumenty, ktoré máme preskúmať, by mali byť sprístupnené včas (v pracovnej verzii), aby sme mohli zabezpečiť včasné vypracovanie správy.

17. Článok 249 návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách obsahuje ustanovenia o našom prístupe k dokumentom a údajom uloženým elektronicky. Domnievame sa, že je potrebné bližšie ujasnenie, najmä v súvislosti s ustanoveniami týkajúcimi sa práva na prístup k IT systémom. Náš návrh na úpravu článku 249 uvádzame v prílohe I.

Výročná správa Dvora audítorov

18. V článku 250 Komisia navrhuje skrátiť čas, ktorý by sme mali k dispozícii na zaslanie pripomienok, ktoré budú uvedené vo výročnej správe, pričom konečný termín mení z 30. júna na 15. júna. Nenavrhujeme však už podobnú zmenu termínu na prijatie informácií od Komisie. S cieľom zachovať výsledok, ktorý sa dosiahol v roku 2016, keď bola naša výročná správa uverejnená mesiac predtým, ako sa vyžadovalo, by sa lehoty stanovené pre Komisiu a ostatné inštitúcie na predloženie ročných účtovných závierok a súvisiacich informácií mali upraviť zodpovedajúcim spôsobom. Napríklad termín na zaslanie konsolidovanej konečnej účtovnej závierky (článok 238 ods. 5) by sa mal zmeniť z 31. júla na 30. júna a termín na prijatie odpovedí inštitúcií na pripomienky vo výročnej správe z 15. októbra na 15. júla (článok 250 ods. 1) (pozri tiež prílohu II).

⁽¹⁾ Príklady osvedčených postupov zahŕňajú: Spojené kráľovstvo, ročná účtovná závierka ministerstva práce a dôchodkového zabezpečenia; Írsko, účtovná závierka ministerstva pre sociálne zabezpečenie.

⁽²⁾ Pozri odporúčanie 2 písm. f) v osobitnej správe č. 27/2016. Komisia toto odporúčanie akceptovala.

⁽³⁾ CIPFA, IFAC „Medzinárodný rámec: dobré riadenie vo verejnom sektore“, 2014, s. 29 – 30. Komisia, Dvor audítorov, Európsky hospodársky a sociálny výbor a Výbor regiónov majú výbory pre audit s rôznym zložením a odlišnými úlohami.

⁽⁴⁾ Komisia sa v súčasnosti snaží prijať jedného nezávislého člena navyše.

⁽⁵⁾ Osobitná správa č. 27/2016, bod 65.

19. S cieľom lepšie zohľadniť účel a charakter „námietkového konania“ navrhujeme zmeniť prvé dve vety článku 250 tak, ako sa uvádza v *prílohe I*.

20. Pokiaľ ide o vkladanie odpovedí inštitúcií do našich správ, schopnosť rozhodovať o spôsobe prezentácie našich správ v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi považujeme za neoddeliteľnú súčasť administratívnej nezávislosti Dvora audítorov. Domnievame sa, že uvádzanie odpovedí jednotlivých inštitúcií „vedľa“ našich pripomienok, uberá na plynulosť a čitateľnosť textu, hlavne v prípadoch, keď sú odpovede dlhšie ako náš vlastný text. Z tohto dôvodu navrhujeme uverejňovať odpovede na výročnú správu na konci nášho textu jednotlivých kapitol, podobne ako je to v súčasnosti praxou v osobitných správach.

Osobitné správy Dvora audítorov

21. Naša pripomienka v súvislosti s „námietkovým konaním“ (pozri bod 19) sa vzťahuje aj na osobitné správy spomenuté v článku 251. Pokiaľ ide o šesťtyždňovú lehotu, ktorú majú kontrolované inštitúcie na predloženie svojich odpovedí, zastávame názor, že na tejto úrovni legislatívy nie je potrebné spomínať pozastavenie plynutia lehoty ani uvádzať jeho prípadné dôvody.

22. V súvislosti so zmenou navrhnutou v odseku o umiestnení odpovedí v osobitných správach opakujeme naše stanovisko uvedené v bode 20, že táto zmena narušuje legitímnu administratívnu nezávislosť Dvora audítorov. Navyše po nedávnom zavedení bezpapierového uverejňovania dokumentov pracujeme na vytvorení nových spôsobov prezentácie našich zistení. To zahŕňa zváženie rôznych možností, ktoré ponúka elektronické uverejňovanie dokumentov a ktoré okrem iného čitateľovi poskytujú flexibilitu, pokiaľ ide o spôsob zobrazenia textu. Navrhujeme preto ponechať súčasnú formuláciu „sa uverejnia spolu s osobitnou správou“.

Agentúry a verejno-súkromné partnerstvá (subjekty Únie)

23. V článku 69 ods. 6 návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách sa stanovuje, že účtovné závierky subjektov zriadených v súlade so ZFEÚ a Zmluvou o Euratome, ktoré dostávajú príspevky z rozpočtu EÚ (t. j. agentúry), budú naďalej kontrolovať nezávislí externí audítori pred konsolidáciou v rámci účtovnej závierky EÚ. My by sme teda naďalej zohľadňovali výsledky ich auditov pri vypracúvaní našich vlastných správ. Postup, v rámci ktorého by nezávislí externí audítori kontrolovali nielen účtovné závierky, ale aj zákonnosť a riadnosť príslušných operácií, by predstavoval zlepšenie oproti doterajšiemu postupu.

24. Rozpočty agentúr predstavujú spolu menej než 2 % celkového rozpočtu EÚ. Napriek limitovaným výdavkom zohrávajú agentúry významný podiel na rozvoji a vykonávaní politik EÚ a efektívnejšie mechanizmy pri opakujúcich sa aspektoch každoročného auditu by nám umožnili zamerať sa viac na ich výkonnosť.

25. V súčasnosti vydávame špecifickú ročnú správu za každú agentúru. Správy obsahujú vyhlásenie o vierohodnosti (stanovisko k účtovnej závierke a k zákonnosti a riadnosti operácií) a v prípade potreby pripomienky k dôležitým záležitostiam. V roku 2016 bolo uverejnených 41 takýchto správ vrátane 82 stanovísk a zhruba 90 konkrétnych pripomienok. Na zvýšenie efektívnosti navrhujeme upraviť pravidlá týkajúce sa každoročného predkladania správ. Navrhujeme možnosť zvážiť v budúcnosti vydávanie jedinej konsolidovanej audítorskej správy za všetky agentúry.

26. Navrhujeme nasledujúci postup na audit týchto subjektov: okrem auditu účtovných závierok by nezávislý externý audítor mal overiť aj zákonnosť a riadnosť príslušných operácií, aj keď za vydanie konečných vyhlásení o vierohodnosti za všetky subjekty by sme boli naďalej zodpovední my. Tento model by nám umožnil spoliehať sa do najväčšej možnej miery na prácu nezávislých externých audítorov, ako aj na prácu Útvaru pre vnútorný audit. Náš návrh na úpravu príslušných článkov uvádzame v *prílohe I*.

27. Prijaté riešenie by sa malo vzťahovať aj na subjekty verejno-súkromného partnerstva, ktorým sa venuje článok 70.

ZMENY NAVRHNUTÉ KOMISIOU

Zjednodušenie pre príjemcov finančných prostriedkov EÚ

28. Opatrenia zavedené Komisiou sa vzťahujú na granty a zjednodušené formy príspevkov EÚ.

Návrh Komisie

29. Hlavné navrhované zmeny sa týkajú:

- zrovnoprávnenia zjednodušených foriem príspevkov Únie s financovaním založeným na preplatení oprávnených nákladov [článok 121 písm. b) až d)],
- v prípadoch povolených základným aktom, rozšírenia zjednodušených foriem grantov na operácie v rámci nepriameho hospodárenia a zefektívnenia postupu ich schvaľovania (rozhodnutím povoľujúceho úradníka), ako aj zvýšenia zamerania na výstupy (článok 175),
- odstránenia „zásady neziskovosti“ ⁽¹⁾ pre príjemcov grantov,
- zavedenia možnosti uznať dobrovoľnícku prácu ako oprávnené náklady [článok 175 ods. 8 a článok 180 ods. 2 písm. b)],
- oslobodenia grantov pre fyzické osoby na podporu na štúdium, výskum, odbornú prípravu alebo vzdelávanie a priamej podpory pre nezamestnané osoby a utečencov od zásady nekumulácie a neexistencie dvojitého financovania (článok 185).

Naša analýza

30. Návrh nariadenia o rozpočtových pravidlách neobsahuje pokyny k návrhu výdavkových systémov. To sťažuje identifikáciu typov projektov, ktorým toto zjednodušenie prospeje. Takisto nie je v tomto štádiu jasné, ako sa v praxi zrealizuje ambícia Komisie klásť väčší dôraz na kvalitu výsledkov (výstupov) a kvalitu posudku povoľujúceho úradníka k postupom nákladového účtovníctva.

31. V súčasnosti existuje niekoľko prípadov, v ktorých Komisia uplatňuje svoje právo vymáhať zisk. Komisia uvádza ⁽²⁾, že štandardnou možnosťou pri financovaní projektov vytvárajúcich príjmy by malo byť využívanie finančných nástrojov, a nie grantov.

32. Uznanie dobrovoľníckej práce ako „oprávnených nákladov“ na účely spolufinancovania príjemcov podnikov k častejšiemu využívaniu tohto vstupného zdroja, pričom dôsledkom bude, že príjemcom budú v plnej výške uhradené všetky ostatné vzniknuté náklady a riziko neprimeraných nákladov bude v plnej miere na ťarchu rozpočtu EÚ. Návrh by skomplikoval overovanie spolufinancovania zo strany Komisie a výpočet nepriamych nákladov. Vzhľadom na návrh zvýšiť podiel financovania založeného na výsledkoch oproti preplácaniu oprávnených nákladov sa domnievame, že tento návrh je zbytočnou komplikáciou, ktorá zvyšuje riziko chýb.

33. Návrhom sa má zjednodušiť správa grantov vyplácaných fyzickým osobám uvedeným v článku 185, a to tak, že konkrétnym typom príjemcov bude umožnené získať viac než jeden grant a tie isté náklady sa môžu z rozpočtu EÚ financovať viac než raz.

Záver

34. Vzhľadom na našu analýzu uvedenú v predchádzajúcej časti:

- nevidíme potrebu odstrániť zásadu „neziskovosti“,
- podporujeme síce zámer zjednodušiť pravidlá, no nepresvedčili nás argumenty, ktoré príjemcom umožňujú splniť požiadavku na spolufinancovanie len prisúdením hodnoty neplatenej práce dobrovoľníkov. Plnenie tohto zámeru by bolo lepšie zabezpečené, keby sa využívali výlučne štruktúry financovania založené na dosahovaní cieľov,
- vyňatie navrhované v článku 185 by sa podľa nášho názoru malo obmedzovať len na prvé dva odseky článku, t. j. zásadu nekumulácie.

Jediný súbor pravidiel platný pre hybridné opatrenia alebo kombináciu opatrení a nástrojov

Návrh Komisie

35. Komisia navrhuje uplatňovať jediný súbor pravidiel:

- pri kombinovaní metód vykonávania alebo nástrojov plnenia rozpočtu (napr. granty a finančné nástroje) [článok 208 ods. 2)],

⁽¹⁾ V článku 125 súčasného nariadenia o rozpočtových pravidlách sa stanovuje, že „účelom ani účinkom grantu nie je dosiahnutie zisku“ (zásada neziskovosti) a „v prípade dosiahnutia zisku je Komisia oprávnená vymáhať percentuálny podiel zisku zodpovedajúci príspevku Únie“.

⁽²⁾ Dôvodová správa, s. 6.

- prostredníctvom podpory „kombinácie zdrojov“ [umožňujúcej členským štátom požiadať o presun zdrojov v rámci zdieľaného hospodárenia na Úniu, pričom Komisia ich bude vykonávať v rámci priameho alebo nepriameho hospodárenia (článok 125)],
- pri spolupráci s „dôveryhodnými partnermi“ ⁽¹⁾.

36. Zmeny nariadení vzťahujúcich sa na jednotlivé odvetvia zahŕňajú aj možnosť kombinácie európskych štrukturálnych a investičných fondov (EŠIF) s podporovaným nástrojom Európskeho fondu pre strategické investície (EFIS).

37. Komisia zavádza dohody o finančnom rámcovom partnerstve v rámci priameho a nepriameho hospodárenia. Tieto by umožnili uzatváranie zmlúv o audite s osobami alebo so subjektmi vynakladajúcimi finančné prostriedky Únie alebo s príjemcami grantov.

Naša analýza

38. Komisia vytvorila novú hlavu „Spoločné pravidlá“, v rámci ktorej sa majú zoskupiť všetky pravidlá, ktoré platia pre viac než jednu metódu plnenia rozpočtu. Podporujeme ambíciu, na ktorej je tento krok založený. Avšak ako je to aj v prípade ďalších hláv (verejné obstarávanie, granty – pozri body 120 až 123), tieto témy sa v návrhu analyzujú aj na iných miestach. Zamýšľané zjednodušenie textu sa preto nedosiahlo.

39. Kombinácie rôznych nástrojov financovania môžu so sebou priniesť aj riziká, ako je dvojité financovanie či vytlačenie súkromných investícií, ktoré bude potrebné zvládnuť. Komisia bude musieť okrem toho zabezpečiť, aby bola pri takýchto kombináciách dodržaná zásada spolufinancovania a pravidiel vzťahujúce sa na štátnu pomoc. Zastávame názor, že na zabezpečenie transparentnosti a plnenia povinnosti zodpovedať sa by mala byť kombinácia nástrojov financovania primerane monitorovaná, okrem iného aj z hľadiska dosiahnutých výsledkov a cieľov, a riadne zaznamenávaná a vykazovaná.

40. Chápeme, že návrh v článku 126 ods. 3 súvisiaci s dohodami o audite sa týka Komisie. V záujme vyjasnenia by sa malo spresniť, že dohody o audite alebo overovaní neobmedzia náš prístup k informáciám potrebným pre náš audit finančných prostriedkov Únie. Ďalej je podľa nášho názoru nadbytočný odkaz v poslednej vete článku 126 ods. 3 na trojstrannú dohodu medzi Dvorom audítorov, Európskou investičnou bankou (EIB) a Komisiou (ustanovenú v článku 287 ods. 3 ZFEÚ) a mal by byť vymazaný.

Záver

41. Odporúčame:

- požiadať, aby Komisia zaviedla primerané poistky na riešenie rizík spojených s kombinovaním zdrojov financovania,
- upraviť článok 126 ods. 3 tak, ako je to navrhnuté v *prílohe I*.

Finančné intervencie

Návrh Komisie

42. Hlavné zmeny v tejto oblasti zahŕňajú:

- vytvorenie jednotného regulačného rámca pre rozličné formy finančných operácií EÚ (hlava X),
- štandardizáciu spracovania vnútorných pripísaných príjmov z finančných operácií (článok 20 a článok 202 ods. 2 (pozri tiež body 69 a 76),
- vymedzenie maximálnej výšky finančnej zodpovednosti Únie (článok 203),
- zriadenie spoločného rezervného fondu a vymedzenie skutočnej miery tvorby rezerv (článok 205 a článok 206),
- odmeňovanie subjektov a protistrán podieľajúcich sa na implementácii rozpočtových záruk založené na výkonnosti (navyše k tým, ktoré sa týkajú vykonávania finančných nástrojov) [článok 202 ods. 1 písm. g)],
- požiadavku hodnotenia *ex ante* týkajúceho sa finančných nástrojov alebo rozpočtových záruk, jednotlivo alebo ako súčasť programu [článok 202 ods. 1 písm. h)],
- vypracovanie jedinej výročnej správy o finančných nástrojoch, rozpočtových zárukách a finančnej pomoci (článok 207 a článok 242).

⁽¹⁾ Subjekty, s ktorými môže Komisia vybudovať spoľahlivejší vzťah založený na predbežnom posúdení alebo na požiadavke uplatniť konkrétne postupy.

43. V článku 203 sa vymedzuje maximálna výška finančnej zodpovednosti EÚ za tri typy finančných operácií. Upozorňujeme, že rozpočtové záruky a finančná pomoc môžu pre EÚ vytvoriť aj podmienené záväzky a suma držaná vo finančných aktívach nemusí nevyhnutne postačovať na pokrytie finančných záväzkov.

44. Finančné riziká vyplývajúce z rozpočtovej záruky alebo finančnej pomoci pokrýva rezerva predstavujúca percentuálny podiel (miera tvorby rezerv) sumy povoleného finančného záväzku. Rezervy na finančné nástroje sa vytvárajú na pokrytie budúcich platieb súvisiacich s rozpočtovým záväzkom pre daný nástroj. Podľa návrhu sa majú tieto rezervy držať v spoločnom rezervnom fonde, ktorý priamo riadi Komisia (článok 205). Návrh nariadenia o rozpočtových pravidlách tiež umožňuje presun prebytku rezerv medzi jednotlivými rozpočtovými zárukami alebo operáciami finančnej pomoci [článok 206 ods. 3 písm. a)].

Naša analýza

45. Víťame návrh Komisie zahrnúť do nariadenia o rozpočtových pravidlách rozpočtové záruky a finančnú pomoc a tiež zoskupiť rôzne typy finančných operácií EÚ v rámci jednej hlavy.

46. V návrhu na vytvorenie spoločného rezervného fondu nie je vysvetlené jeho fungovanie, výpočet skutočnej miery tvorby rezerv ani vzťah medzi mierou tvorby rezerv stanovenou v základnom akte a skutočnou mierou tvorby rezerv.

47. Domnievame sa, že poplatky založené na výkonnosti [článok 202 ods. 1 písm. g)] predstavujú pozitívny krok, no upozorňujeme, že dohody a opatrenia týkajúce sa výkonnosti musia byť dobre navrhnuté a pozorne implementované. Komisia by však nemala povoliť výpočet administratívnych poplatkov ako percentuálneho podielu kumulatívneho viazaného príspevku EÚ (vrátane nevyužitých rozpočtových záväzkov).

48. Podporujeme požiadavku vykonávať *ex ante* hodnotenia finančných operácií EÚ a domnievame sa, že by sa mali prijať opatrenia, ktoré umožnia, aby sa v priebežných hodnoteniach zohľadnili meniace sa podmienky na trhu ⁽¹⁾.

49. V súčasnosti možno nájsť informácie o finančných operáciách EÚ v rôznych správach ⁽²⁾. Víťame návrh Komisie zlúčiť všetky požadované správy (s výnimkou zverejňovania údajov v ročnej účtovnej závierke a sprievodných informáciách) do jediného dokumentu, ktorý sa priloží k návrhu rozpočtu ⁽³⁾. Predpokladáme, že bude poskytovať minimálne to isté množstvo informácií ako súčasné správy a bude sa zaoberať situáciou k 30. júnu roku uverejnenia.

Záver

50. Odporúčame:

- stanoviť v návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách základ pre fungovanie spoločného rezervného fondu a výpočet skutočnej miery tvorby rezerv,
- prijať návrh týkajúci sa vyplácania poplatkov založených na výkonnosti s ohľadom na naše pripomienky uvedené v predchádzajúcej časti,
- prijať zavedenie *ex ante* hodnotení finančných operácií,
- objasniť príslušné obdobie a informácie, ktoré majú byť zahrnuté do výročného dokumentu (článok 207).

⁽¹⁾ Pozri tiež odporúčanie 1 v osobitnej správe č. 19/2016 – „Plnenie rozpočtu EÚ prostredníctvom finančných nástrojov – poučenie z programového obdobia 2007 – 2013“.

⁽²⁾ Napríklad: „Pracovný dokument pripojený k návrhu rozpočtu na rozpočtový rok 2017“; „Príloha o finančných nástrojoch priložená k rozpočtu na rok 2017“; „Výročná správa o aktivitách v súvislosti s finančnými nástrojmi“; „Správa Komisie Európskemu parlamentu a Rade o poskytovaní makrofinančnej pomoci tretím krajinám v roku 2015“; „Správa Komisie Európskemu parlamentu a Rade o zárukách krytých zo všeobecného rozpočtu – stav k 31. decembru 2015“; „Správa Komisie Európskemu parlamentu a Rade o činnostiach Európskej únie v oblasti prijímania a poskytovania úverov v roku 2015“.

⁽³⁾ Návrh rozpočtu sa Európskemu parlamentu a Rade predkladá do 1. septembra roka, ktorý predchádza roku, v ktorom sa má príslušný rozpočet plniť.

Rozpočtová flexibilita

Návrh Komisie

51. Komisia navrhla opatrenia na zlepšenie rozpočtovej „flexibility“. Tieto možno zhrnúť nasledovne:

- vytvorenie „pružnej rezervy“ ⁽¹⁾ pre niektoré nástroje vonkajších opatrení [článok 12 ods. 2 písm. e)],
- zvýšenie „zápornej rezervy“ ⁽²⁾ (článok 48),
- uvoľnenie pravidiel vzťahujúcich sa na „osobitné nástroje“ [článok 28 ods. 1 písm. e) a článok 30 ods. 5],
- možnosť pre členské štáty previesť zdroje, ktoré im boli pridelené v rámci zdieľaného hospodárenia, na nástroje riadené na úrovni Únie [článok 125, článok 265 ods. 6 – článok 30a nariadenia (EÚ) č. 1303/2013],
- zmena pravidiel týkajúcich sa prenosu rozpočtových prostriedkov (článok 12) a pripísaných príjmov (pozri body 69 až 76) s cieľom zvýšiť disponibilné finančné prostriedky a priestor Komisie rozhodnúť o tom, kde a ako sa použijú,
- zvýšenie právomocí Komisie v súvislosti s rozhodovaním, vo všeobecnosti s ohľadom na rozpočtové prenosy a prevody finančných prostriedkov medzi jednotlivými rokmi (články 28 až 30).

Naša analýza

Pružná rezerva

52. Návrhom sa zvyšuje komplexnosť rozpočtového systému, a to tým, že sa vytvára ďalšia rezerva navyše a pridáva ďalšia výnimka k článku 12 ods. 2, ktorý sa týka prenosov rozpočtových prostriedkov (pozri tiež body 57 až 60).

Záporná rezerva

53. „Záporná rezerva“ sa použila len v roku 2011. Návrh neobsahuje presvedčivé zdôvodnenie žiadosti o zdvojnásobenie jej kapacity na 400 mil. EUR.

Presuny zo zdieľaného hospodárenia na úroveň Únie

54. Bez tohto nového ustanovenia by sa príslušné zdroje vrátili do rozpočtu EÚ, ak neboli použité do stanoveného dátumu. Presuny z nástrojov v rámci zdieľaného hospodárenia do nástrojov v rámci priameho alebo nepriameho hospodárenia by v podstate mohli predstavovať presuny rozpočtových prostriedkov nielen medzi členskými štátmi ⁽³⁾, ale aj medzi hlavami rozpočtu, a mohli by zmeniť rozdelenie zdrojov medzi okruhy viacročného finančného rámca (VFR).

55. Návrh podľa všetkého neobsahuje ustanovenie o zapojení rozpočtového orgánu. Keďže toto ustanovenie možno považovať za mechanizmus presunu, mali by sa zachovať tie isté postupy, požiadavky na transparentnosť a prístupnosti na verejnú kontrolu.

56. Komisia navrhuje ten istý článok na zvýšenie schopnosti EFSI znášať riziko. Nie je však jasné, ako sa to má dosiahnuť.

Prenosy, výnimky zo zásad ročnej platnosti a špecifikácie

57. V súčasnosti platí všeobecné pravidlo, že rozpočtové prostriedky, ktoré sa nepoužijú do konca rozpočtového roka, budú zrušené. Existujú však výnimky z tohto pravidla. Ďalšie ustanovenia sa uvádzajú v súvislosti s nediferencovanými rozpočtovými prostriedkami na stavebné projekty a platobnými rozpočtovými prostriedkami na pokrytie existujúcich záväzkov alebo prenesených viazaných rozpočtových prostriedkov, ak príslušné rozpočtové riadky na nasledujúci rok nie sú dostatočné na pokrytie požiadaviek.

⁽¹⁾ „Pružná rezerva“ Komisii umožňuje preniesť do nasledujúceho roka maximálne 10 % ročných rozpočtových prostriedkov troch rozpočtových nástrojov [nástroja predvstupovej pomoci (IPA II), nástroja európskeho susedstva (ENI) a nástroja financovania rozvojovej spolupráce na obdobie 2014 – 2020 (DCI)], aby sa mohli použiť na riešenie nepredvídaných situácií.

⁽²⁾ „Záporná rezerva“ umožňuje previesť rozpočtové prostriedky na platby do rozpočtového riadku predtým, ako sa identifikuje prebytok rozpočtových prostriedkov z iného riadku.

⁽³⁾ V článku 125 sa uvádza, že „Komisia implementuje tieto zdroje [...] podľa možnosti v prospech dotknutého členského štátu“.

58. Z článku 12 ods. 3 návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odstraňuje pravidlo vyžadujúce, aby sa pred prenesenými rozpočtovými prostriedkami použili najskôr platobné rozpočtové prostriedky z aktuálneho roka. To znamená, že by bolo na rozhodnutí povolujúceho úradníka, ktoré platobné rozpočtové prostriedky sa použijú ako prvé. Keby sa toto ustanovenie uplatnilo v súvislosti s rokmi 2014 a 2015, podľa informácií, ktoré poskytla Komisia, by boli súvisiace sumy zanedbateľné, a preto nevidíme potrebu prijať navrhovanú zmenu.

59. Hlavná zmena uvedená v článku 12 ods. 2 sa týka nediferencovaných rozpočtových prostriedkov, ktoré sú určené hlavne na administratívne výdavky. Podľa súčasného nariadenia o rozpočtových pravidlách možno za určitých podmienok na základe rozhodnutia inštitúcie preniesť len nediferencované rozpočtové prostriedky určené na stavebné projekty. Návrh má inštitúciami umožniť preniesť na základe rozhodnutia akékoľvek nediferencované rozpočtové prostriedky. Ak by sa toto nové ustanovenie uplatňovalo často, značne by to oslabilo zásadu ročnej platnosti administratívnych výdavkov. Z návrhu nie je jasné, aké konkrétne výhody by priniesla táto zmena a akú časť výdavkov by to pravdepodobne zasiahlo. Úprava diferencovaných a nediferencovaných rozpočtových prostriedkov a konkrétneho prípadu budov v tom istom článku navyše komplikuje text.

60. Pravidlá prenosu rozpočtových prostriedkov v článku 12 vytvárajú komplikovaný a zdĺhavý postup, ktorý môže viesť k spomaleniu rozpočtového postupu. Domnievame sa, že v návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách sa mal tento postup zjednodušiť, a to napríklad analýzou toho, či by bolo možné zaviesť všeobecné (no nekumulatívne) právo prevádzať rozpočtové prostriedky v iných rozpočtových riadkoch, ako sú tie, ktoré sa týkajú zamestnancov (napríklad do výšky 5 % príslušného rozpočtového riadku). To by sa mohlo spojiť so znížením rozpočtov na administratívu, aby sa zohľadnila väčšia poskytnutá flexibilita.

Rozpočtové presuny

61. Zmena navrhnutá v článku 27 by postavila právomoci ostatných inštitúcií rozhodovať o rozpočte na úroveň právomoci Komisie, pokiaľ ide o presuny medzi rozpočtovými hlavami alebo kapitolami. Zmena v článku 28 by Komisii umožnila presunúť finančné prostriedky z jedného rozpočtového riadku do druhého bez toho, aby musela požiadať o povolenie rozpočtový orgán, ak tieto riadky súvisia s tým istým programom alebo systémom a vzťahuje sa na ne jeden základný akt (t. j. ak sa na vykonávaní systému podieľa viac než jedno generálne riaditeľstvo). Navrhované zmeny považujeme za racionálne.

Záver

62. Komisia nevyčíslila pravdepodobné rozpočtové dôsledky svojho návrhu. Navyše zatiaľ čo sa snaží zvýšiť flexibilitu, vytvára aj riziká pre ročnú platnosť, špecifikáciu a transparentnosť rozpočtu EÚ. V návrhu sa tieto riziká dostatočne neriešia. Súčasná správa o rozpočtovom hospodárení dostatočne nezachytávajú stavy a toky rezervných fondov, prenesených rozpočtových prostriedkov ani pripísaných príjmov, a preto by bolo potrebné ich skvalitniť.

63. Odporúčame:

- neprijíť navrhovanú zmenu týkajúcu sa „pružnej rezervy“, „zápornej rezervy“ ani prenosov, pretože zavádzajú väčšiu komplexnosť. Domnievame sa, že rozpočtová flexibilita by sa nemala dosiahnuť držaním väčšieho objemu finančných prostriedkov v rezerve a že nový prístup k postupu prenášania rozpočtových prostriedkov by bol jednoduchší, flexibilnejší a zvyšoval by efektívnosť,
- neprijíť zmeny opísané v bodoch 54 až 56 v predchádzajúcej časti stanoviska,
- prijať návrh Komisie týkajúci sa rozpočtových presunov.

Trustové fondy

Návrh Komisie

64. Návrh by umožnil fungovanie trustových fondov v EÚ prostredníctvom financovania z nástrojov vnútornej politiky. Toto rozšírenie používania trustových fondov by sa dosiahlo presunom článku odkazujúceho na trustové fondy (článok 227) z hlavy venovanej výhradne vonkajším opatreniam do hlavy XII „Iné nástroje plnenia rozpočtu“, ktorá má všeobecné uplatnenie.

Naša analýza

65. V našom stanovisku č. 6/2010 sme nastolili otázky ohľadom administratívy, nákladov, auditu a vyvodzovania zodpovednosti vo vzťahu k vytvoreniu trustových fondov pre vonkajšie opatrenia. Tieto otázky ešte neboli zodpovedané. V súčasnosti existujú len tri trustové fondy a tieto boli v činnosti len obmedzený čas. Preto je podľa nášho názoru predčasné považovať ich použitie za úspech.

66. Je potrebné venovať náležitú pozornosť, aby sa zabezpečilo dostatočné podávanie verejných správ o ich činnostiach a výkonnosti, ako aj dohľad a audit, pretože fungujú mimo rozpočtu. Víťame požiadavky na podávanie správ v článku 244 a novú požiadavku stanovenú v článku 39 ods. 6, podľa ktorej sa o činnostiach a výkonnosti trustových fondov má informovať v rámci postupu prijímania rozpočtu. Rozsiahle využívanie trustových fondov by však ohrozilo koncepciu jednotnosti rozpočtu EÚ.

67. V článku 227 sa stanovuje, že trustové fondy možno vytvoriť aj pre tematické opatrenia. Nie je jasné, čo sa myslí tematickými opatreniami v kontexte vnútorných politík.

Záver

68. Nepodporujeme návrh rozšíriť využívanie trustových fondov.

Pripísané príjmy

Návrh Komisie

69. V súlade so zásadou všeobecnosti, nemožno rozpočtové príjmy pripísať na špecifické položky výdavkov a príjmy a výdavky nemožno navzájom započítať. V dôsledku toho sa príjmy používajú na financovanie všetkých výdavkov bez rozdielu.

70. V súčasnom nariadení o rozpočtových pravidlách sa stanovujú výnimky umožňujúce pripísanie určitých typov príjmov. Na ich základe vznikajú v rovnakom rozpočtovom riadku ⁽¹⁾ nové platobné rozpočtové prostriedky a vo všeobecnosti ich možno preniesť do nasledujúceho roku len raz ⁽²⁾. V súčasnom nariadení o rozpočtových pravidlách sa rozlišujú „vonkajšie pripísané príjmy“ (z členských štátov, tretích krajín atď.) a „vnútorné pripísané príjmy“, ktoré vznikajú napríklad z predaja vozidiel, zariadenia, z prijatých poisťných súm či prostriedkov vrátených finančným nástrojom.

71. V návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách sa Komisia snaží rozšíriť využívanie takýchto spätných tokov a umožniť, aby sa mohli použiť na vytvorenie platobných rozpočtových prostriedkov v rôznych rozpočtových riadkoch (článok 30).

72. Výnosy z predaja budov sú tiež zahrnuté do vnútorných pripísaných príjmov (článok 20) a takéto príjmy sa majú prenášať automaticky, kým sa plne nevyužijú (článok 12 ods. 3).

73. Do vnútorných pripísaných príjmov sú zahrnuté aj príjmy a vrátené platby z finančných operácií a Komisia navrhuje, aby sa takéto príjmy používali na ten istý finančný nástroj alebo rozpočtovú záruku počas celého obdobia ich implementácie a na konci tohto obdobia sa zostatkové sumy pochádzajúce z rozpočtu EÚ vrátia do rozpočtu (článok 202).

Naša analýza

74. Pripísané príjmy predstavujú výnimku zo zásady všeobecnosti. V roku 2010 ⁽³⁾ sme dospeli k záveru, že vonkajšie pripísané príjmy zastávajú užitočnú úlohu, no nie je potrebné zachovávať kategóriu vnútorných pripísaných príjmov. Príjmy vznikajúce vnútorne by sa dali spracovať v rámci bežného rozpočtového procesu. V tomto návrhu sa stanovujú omnoho rozsiahlejšie výnimky zo zásady všeobecnosti tým, že sa povoľuje použiť vnútorné pripísané príjmy na iné účely, ako bolo pôvodne stanovené.

75. Zrušenie vnútorných pripísaných príjmov by predstavovalo výrazné zjednodušenie a všetky takého spätné toky by sa teda považovali za všeobecné príjmy. O použití takýchto zdrojov by následne rozhodol rozpočtový orgán v súlade s aktuálnymi prioritami.

Záver

76. Odporúčame, aby sa používanie vnútorných pripísaných príjmov nerozširovalo a so všetkými vnútorne vzniknutými príjmami by sa malo zaobchádzať ako so všeobecnými príjmami.

⁽¹⁾ Do iného rozpočtového riadku ich možno presunúť len v prípade, že sa použijú na účel, na ktorý boli pripísané.

⁽²⁾ S výnimkou príjmov z prenájmu, ktoré sa prenášajú automaticky.

⁽³⁾ Stanovisko č. 6/2010, body 7 a 8.

Platby založené na splnení podmienok alebo dosiahnutí výsledkovNávrh Komisie

77. Komisia v článku 121 ods. 1 písm. e) navrhuje zavedenie nového spôsobu financovania na základe splnenia podmienok alebo dosiahnutia výsledkov bez toho, aby boli potrebné výkazy nákladov, a to pre programy v rámci priameho, nepriameho a zdieľaného hospodárenia, pričom tento spôsob dopĺňa refundáciu nákladov a zjednodušené možnosti vykazovania nákladov, ktoré sú k dispozícii už teraz.

78. Dosiahnutie konkrétnych výstupov bude štandardnou podmienkou a spúšťacím mechanizmom pre platbu zjednodušených foriem grantov udelených v rámci priameho [článok 175 ods. 4 písm. f)] a nepriameho hospodárenia (článok 150 ods. 3), okrem prípadov, pri ktorých takýto prístup nie je vhodný a kde sa bude vyžadovať zdôvodnenie. Overovania a kontroly príjemcov týkajúce sa zjednodušených foriem grantov musia byť zamerané na výstupy (článok 177) a pri kontrolách *ex post* sa už nemôže vzniesť námietka voči platbe, ak povolujujúci úradník posúdil súlad *ex ante* a vo svojom rozhodnutí povolil použitie obvyklých postupov nákladového účtovníctva (článok 179).

79. Komisia v článku 176 načrtla celkovú jednorazovú platbu ako novú možnosť financovania zjednodušených foriem grantov v rámci priameho a nepriameho hospodárenia, ktorá sa určí na základe odhadovaného rozpočtu na pokrytie celkových oprávnených nákladov, ktoré boli vyhodnotené *ex ante* z hľadiska súladu so zásadami hospodárnosti, efektívnosti a účinnosti.

80. Nový článok 219 ods. 1 písm. e) rozširuje možnosť využiť formy financovania, ktoré nie sú spojené s nákladmi na príslušné operácie, aj na príspevky pre európske politické strany, a to ak vopred splnia určité podmienky alebo po dosiahnutí výsledkov.

Naša analýza

81. Z výsledkov ⁽¹⁾ našich auditov vyplýva, že preplácanie nákladov, pri ktorom EÚ uhrádza oprávnené náklady na oprávnené činnosti, je poznačené omnoho vyššou chybovosťou ako výdavky založené na nárokoch, kde úhrada platby závisí od splnenia určitých podmienok.

82. Štandardná voľba financovať projekty z grantov za predpokladu, že boli splnené podmienky alebo dosiahnuté vopred stanovené výsledky, a tým odstrániť spojenosť s nákladmi, ktoré vznikajú príjmom, predstavuje pozitívny vývoj.

83. Podporujeme tento krok v súlade s bodom 78 a domnievame sa, že článok 121 by mal byť zmenený tak, aby odrážal prioritu príspevkov založených na výsledkoch.

Záver

84. S ohľadom na naše pripomienky uvedené v predchádzajúcej časti odporúčame, aby sa za prioritnú možnosť v celom rozpočte EÚ považovali platby založené na splnení podmienok alebo dosiahnutí výsledkov.

Rámec výkonnostiNávrh Komisie

85. Komisia navrhuje okrem iného tieto zmeny článkov týkajúcich sa riadneho finančného hospodárenia:

- zavedenie pojmu výkonnosti (článok 31),
- stanovenie, že rozpočtové prostriedky budú zamerané na výkonnosť a preto by sa mali vopred vymedziť ciele, pokrok dosahovania cieľov by sa mal monitorovať pomocou ukazovateľov výkonnosti a o dosiahnutých výsledkoch by sa malo informovať v programových výkazoch a vo výročnej správe o hospodárení a výkonnosti, ktorá obsahuje hodnotenie financií Únie založené na dosiahnutých výsledkoch, ako sa to uvádza v článku 318 ZFEÚ (článok 31 ods. 2),
- stanovenie, že programy a činnosti, v rámci ktorých sa vynakladá značný objem výdavkov, budú predmetom hodnotenia (článok 32 ods. 1),
- vymedzenie počtu kritérií, ktoré musia byť zahrnuté v hodnoteniach *ex ante* (článok 32 ods. 2).

⁽¹⁾ Bod 1.61 a graf 1.6 výročnej správy za rok 2014 a bod 1.47, grafy 1.5 a 1.6 výročnej správy za rok 2015.

Naša analýza

86. V návrhu sa zavádza pojem výkonnosti, no nedefinuje sa a nie je jednoznačne jasné, či sa má tento pojem považovať za identický s riadnym finančným hospodárením.

87. Terminológia použitá pri hodnotení nie je v úplnom súlade s Medziinštitucionálnou dohodou o lepšej tvorbe práva z roku 2016 ani s usmerneniami pre lepšiu právnu reguláciu.

88. V článku 32 sa zavádza väčšia flexibilita pri vykonávaní hodnotení, ktorá Komisii ponúka možnosť robiť lepšie rozhodnutia o rozsahu a načasovaní hodnotení. Z niektorých hľadísk však tento krok neprispieva k stanovenému cieľu dosiahnuť rozpočet zameraný na výsledky:

- a) článok 32 ods. 1 ponúka väčšiu flexibilitu pri rozhodovaní o tom, kedy sa vykonajú hodnotenia „značných výdavkov“, zatiaľ čo v článku 18 súčasných pravidiel uplatňovania ⁽¹⁾ sa špecificky stanovuje hodnotenie *ex ante* pre „všetky návrhy programov alebo činností, z ktorých vyplývajú rozpočtové výdavky“ a priebežné hodnotenie a/alebo hodnotenie *ex post* pre „všetky programy alebo činnosti [...], v prípade ktorých výška uvoľnených zdrojov prevyšuje 5 000 000 EUR“,
- b) počet kritérií, ktoré majú byť obsiahnuté v hodnoteniach *ex ante*, sa výrazne znížil oproti súčnému článku 18 ods. 1 pravidiel uplatňovania – nevyžaduje sa už zahrnutie možností politiky a rizík, očakávaných vplyvov, konzistentnosti s ostatnými nástrojmi, zdrojov, nákladovej účinnosti ani získaných poznatkov,
- c) retrospektívne hodnotenia už nemusia zahŕňať hospodárnosť.

Záver

89. Odporúčame:

- jasne definovať výkonnosť vo vzťahu k riadnemu finančnému hospodáreniu,
- zosúladiť terminológiu v súvislosti s hodnotením s Medziinštitucionálnou dohodou o lepšej tvorbe práva a s usmerneniami pre lepšiu právnu reguláciu,
- kvantifikovane vymedziť, kedy sa majú vykonávať hodnotenia,
- neznižovať počet kritérií, ktoré musia byť zahrnuté v hodnoteniach *ex ante*,
- požadovať, aby sa retrospektívne hodnotenia vzťahovali aj na hospodárnosť.

Zjednodušenie podávania správNávrh Komisie

90. Programové výkazy sa prikladajú k návrhu rozpočtu a obsahujú informácie o výkonnosti na podloženie prevádzkových výdavkov. V článku 39 ods. 3 písm. h) sa navrhuje formálna aktualizácia (výkazy o „činnosti“ nahrádzajú „programové“ výkazy), ako aj zmeny obsahu programových výkazov: mali by poskytovať informácie o príspevku programu k politikám a cieľom Únie, a zároveň vykazovať informácie o dosahovaní cieľov programov. Požiadavka na zahrnutie súhrnu výsledkov hodnotení je vymazaná.

91. Návrh Komisie upraviť článok 73 ods. 9 je v súlade s prístupom, ktorý už začala implementovať zavedením strategických plánov pre každé generálne riaditeľstvo a aktualizáciou úlohy výročnej správy o činnosti ⁽²⁾ (VSC), ktorá má obsahovať informácie o vykonaných operáciách.

⁽¹⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1268/2012 z 29. októbra 2012 o pravidlách uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L 362, 31.12.2012, s. 1).

⁽²⁾ V strategických plánoch sa opisujú ciele Komisie a generálnych riaditeľstiev na päťročné obdobie, na ktoré často vplývajú vonkajšie faktory, kým v plánoch riadenia a VSC sa majú definovať a vykazovať vstupy, hlavné opatrenia a ich výstupy, nad ktorými má kontrolu Komisia.

92. V článku 239 ods. 1 písm. b) návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách sa zavádza výročná správa o hospodárení a výkonnosti, ktorá je súčasťou „integrovaného podávania finančných správ a správ o zodpovednosti“ určených Európskemu parlamentu a Rade. Výročnú správu o hospodárení a výkonnosti budú tvoriť:

- zhrnutie výročných správ o činnosti za predchádzajúci rok,
- VŠČ každého povolujúceho úradníka vymenovaného delegovaním,
- hodnotenie financií Únie založené na dosiahnutých výsledkoch v súlade s požiadavkou v článku 318 ZFEÚ.

Naša analýza

93. V zásade nie je potrebné, aby sa nariadenie o rozpočtových pravidlách vzťahovalo na VŠČ. VŠČ je v podstate interný dokument a Komisia ho preto môže v súlade so zásadou administratívnej nezávislosti vypracovať a upraviť podľa uváženia. Je nežiaduce, aby vypracúvanie tohto dokumentu spomalilo vypracúvanie správ Komisie ako celku.

94. V návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách sa z článku 73 ods. 9 odstraňuje povinnosť zahrnúť do VŠČ „výsledky operácií v porovnaní so stanovenými cieľmi“ a „informácie o celkovom výsledku týchto operácií“, ako sa to vyžaduje v článku 66 ods. 9 súčasného nariadenia o rozpočtových pravidlách. Namiesto toho sa v ňom spomínajú „informácie o vykonaných operáciách“, čo je menej konkrétna formulácia a môže sa vykladať ako povolenie obmedziť vykazovanie výkonnosti vo VŠČ.

95. Napriek revízií úlohy VŠČ a vyhláseniu, že „dohľad (nad prácou jej útvarov) sa realizuje [...] jasným podávaním správ zo strany povolujúcich úradníkov Komisii prostredníctvom výročných správ o činnosti a prehlásení o vierohodnosti zo strany povolujúcich úradníkov“⁽¹⁾, v článku 73 ods. 1 revidovaného nariadenia o rozpočtových pravidlách sa zodpovednosť povolujúcich úradníkov nerozširuje na spoľahlivosť, úplnosť a správnosť vykazovaných informácií o výkonnosti.

96. V navrhovanej podobe nie sú požiadavky zahrnúť informácie o výkonnosti do programových výkazov dostatočne konkrétny, pretože:

- by mali obsahovať len indikáciu politík a cieľov Únie, ktoré sa programom podporujú,
- nestanovuje sa kvalita, rozsah ani frekvencia informácií o dosahovaní cieľov programov,
- vykazovanie výkonnosti je bez výsledkov hodnotenia neúplné.

97. Uverejnením „integrovaného balíka finančných správ“ do 31. júla nasledujúceho roka (článok 239) Komisia posúva uverejnenie:

- VŠČ z 1. júla na 31. júl,
- výročnej správy o hospodárení a výkonnosti z 15. júna na 31. júl.

Dvor audítorov považuje návrhy týkajúce sa podávania správ za nevhodné. „Integrovaný balík finančných správ“ by obsahoval tisíce strán vrátane značného objemu opakovaní.

Záver

98. Odporúčame, aby sa do nariadenia o rozpočtových pravidlách zahrnuli tieto požiadavky:

- k predbežnej ročnej účtovnej závierke predloženej na audit 31. marca by mali byť priložené informácie uvedené v bodoch 8 až 12 (vyššie), v rámci ktorých sa poskytnú účtovné informácie, informácie o hlavných systémoch správy, všeobecný prehľad výdavkov a činnosti EÚ a hodnotenie výskytu nezrovnalostí vo výdavkoch. K predbežnej ročnej účtovnej závierke by sa mala tiež priložiť správa podľa článku 243 návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách,
- vzhľadom na to, že sa stále vyžaduje predloženie samostatných správ, správy stanovené v článku 239 ods. 1 písm. c), d) a e) (správa o „preventívnych a nápravných opatreniach týkajúcich sa rozpočtu EÚ“, správa o „boji proti podvodom“, správa o vnútorných auditoch) by mali byť predložené v rovnakom čase (s cieľom umožniť kontroly súladu s konsolidovanou ročnou účtovnou závierkou),
- súčasťou konsolidovaných účtovných závierok by mala byť dlhodobá prognóza tokov hotovosti (v súlade s medzinárodným odporúčaným postupom) a konsolidované výkazy príjmov a výdavkov agentúr, spoločných podnikov a trustových fondov (nahrádzajúce samostatné správy navrhované v článku 244),

⁽¹⁾ Osobitná správa č. 27/2016, odpoveď Komisie na bod 21.

- Komisia by mala predložiť do 1. mája samostatnú správu vypracovanú v súlade s článkom 318 ZFEÚ obsahujúcu vysvetlenie rozsahu a zistení hodnotení výdavkov a ostatných politík EÚ, pohľad na kľúčové opatrenia v oblasti výkonnosti za všetky významné výdavkové oblasti a generálne riaditeľstvá, ako aj vyváženú prezentáciu programov, pri ktorých sa pri hodnotení dospelo k záveru, že fungujú dobre alebo že je potrebná úprava či iné nápravné opatrenie,
- v septembri každého roka by Komisia mala predložiť kombinovanú správu, ktorá spĺňa požiadavky uvedené v článkoch 242 a 243 návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách.

99. Tieto zmeny by po vykonaní predstavovali úplný balík správ obsahujúci aj informácie z VSČ, ktoré sú dôležité pre externé zainteresované strany. Dosiahlo by sa tým výrazne zjednodušenie podávania správ.

Mechanizmy auditu

Využitie auditov

Návrh Komisie

100. V článku 123 sa navrhuje, aby sa Komisia spoliehala na predchádzajúce audity za predpokladu, že:

- ich vykonali nezávislí audítori,
- boli založené na medzinárodne uznávaných normách,
- poskytujú primerané uistenie,
- sa týkali finančných výkazov a správ o využívaní príspevkov EÚ.

Naša analýza

101. Hlavným argumentom Komisie za zavedenie tejto zmeny je snaha vyhnúť sa opakovaným auditom subjektov prijímajúcich príspevky EÚ, najmä medzinárodných organizácií, ktorých audit vykonávajú nezávislí externí audítori. Súhlasíme, že Komisia by mala zjednodušiť svoj vzťah s medzinárodnými organizáciami a vždy, keď je to možné, sa spoliehať na ich zavedené mechanizmy auditu. Tým by sa dalo vyhnúť znásobovaniu auditorského preskúmavania toho istého projektu a umožnilo by to primeranejšie využitie finančných a ľudských zdrojov.

102. Mal by sa uprednostniť vzťah s medzinárodnými organizáciami založený na výkonnosti a dohody podmieňujúce finančný príspevok Komisie výkonom ukončenej aktivity. Podporujeme cieľ do maximálnej možnej miery zjednodušiť overovania a využívať mechanizmy vnútornej kontroly iného subjektu Komisiou. To by si mohlo vyžadovať aj zjednotenie podmienok oprávnenosti Komisie so všeobecnými podmienkami príslušnej medzinárodnej organizácie.

103. Domnievame sa, že ustanovenia článku 123 nie sú dostatočne jasné. Mohli by sa vykladať tak, že ak boli splnené príslušné štyri požiadavky, využitie auditov je povinné („tento audit tvorí základ celkového uistenia“) a možnosť vykonať ďalší audit je vylúčená bez ohľadu na výsledok pôvodného auditu.

104. Upozorňujeme však, že článok nezaručuje prístup k pracovným dokumentom audítorov, ktoré by umožnili posúdiť, v akom rozsahu boli splnené príslušné požiadavky a či práca v rámci auditu postačuje na pokrytie všetkých aspektov, ktoré sú zvyčajne predmetom auditu.

Záver

105. Odporúčame:

- požiadať Komisiu, aby vyjasnila, že platby založené na výsledkoch sa budú vzťahovať na všetky organizácie hospodáriace s finančnými prostriedkami EÚ v súlade so stranou 12 dôvodovej správy,
- zmeniť znenie textu podľa návrhu v prílohe I s cieľom vyjasniť, že využívanie auditov predstavuje možnosť a nie povinné riešenie, a zabezpečiť, aby boli audítori schopní preskúmať dokumentáciu z auditu, na ktorú sa spoliehajú.

Pravidlá a postupy auditu

Návrh Komisie

106. V novej vete vlozenej na koniec článku 247 ods. 1 sa hovorí, že pri preskúmaní Dvora audítorov týkajúcom sa toho, či boli všetky príjmy prijaté a všetky výdavky vynaložené zákonným a správnym spôsobom „sa zohľadňuje viacročná povaha programov a súvisiace systémy dohľadu a kontroly“.

Naša analýza

107. Auditorský prístup a auditorské dôkazy, ktoré sa využívajú na získanie primeranej miery uistenia, sú prvky, o ktorých má rozhodnúť nezávislý auditor. Návrh Komisie sa dotýka metodiky auditu, ktorá je v súlade s medzinárodnými auditorskými štandardmi vo výlučnej zodpovednosti Dvora audítorov. Komisia v súčasnosti informuje o finančných opravách a vymáhaní pohľadávok v piatich rôznych správach: v správe o preventívnych a nápravných opatreniach týkajúcich sa rozpočtu EÚ, preskúmaní a analýze finančných výkazov (FSDA), vo VŠČ, v poznámkach k finančným výkazom a vo výročnej správe o hospodárení a výkonnosti, ktoré sa uverejňujú v rôznych dátumoch ⁽¹⁾.

Záver

108. Potenciálny vplyv viacročného charakteru programov a súvisiacich systémov dohľadu a kontroly na náš audit musíme posúdiť my sami v úlohe nezávislého externého audítora a nemal by byť zahrnutý do nariadenia o rozpočtových pravidlách. Odporúčame vyžadovať od Komisie konsolidáciu všetkých informácií o vymáhaní pohľadávok a opravách do jediného dokumentu, ktorý nám bude predložený spolu s predbežnou účtovnou závierkou (článok 237).

ĎALŠIE POSÚDENÉ ZÁLEŽITOSTI

Ročná účtovná závierka

Návrh Komisie

109. Komisia navrhuje zmeniť článok 234, ktorý by v budúcnosti stanovoval, že ročná účtovná závierka pozostáva z finančných výkazov, rozpočtových účtov a konsolidovanej ročnej účtovnej závierky. Takisto sa v ňom zavádza odkaz na zásadu významnosti vo vzťahu k procesu konsolidácie.

Naša analýza

110. Domnievame sa, že nová štruktúra nie je jasná.

111. Ako už bolo spomenuté v našich výročných správach ⁽²⁾, dlhodobá prognóza tokov hotovosti by pomohla zainteresovaným stranám pri vyhodnocovaní budúcich požiadaviek na platby a rozpočtových priorít. Komisii by to zároveň umožnilo prijímať rozhodnutia potrebné na zaistenie uskutočňovania nevyhnutných platieb zo schválených ročných rozpočtov. Pre agentúry by sa ďalej mohol zaviesť špecifický konsolidovaný výkaz s cieľom zlepšiť transparentnosť a zefektívniť auditorské úsilie. Podobné špecifické výkazy by sa okrem toho mohli vzťahovať aj na spoločné podniky a trustové fondy.

Záver

112. Odporúčame:

- zachovať súčasnú definíciu ročnej účtovnej závierky (článok 141 súčasného nariadenia o rozpočtových pravidlách),
- vložiť do návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách požiadavku, aby Komisia každoročne zostavila a v rámci FSDA uverejnila dlhodobú prognózu tokov hotovosti ⁽³⁾, ktorá zahŕňa sedem až desaťročný horizont a vzťahuje sa na rozpočtové stropy, potreby z hľadiska platieb, kapacitné obmedzenia a potenciálne zrušenie záväzkov.

Podnikové sponzorstvo

Návrh Komisie

113. Komisia vložila do kapitoly o zásade všeobecnosti rozpočtu nový článok 24, v ktorom sa ustanovuje nový typ dohody, ktorá sa môže uzavrieť medzi právnickou osobou a inštitúciami a ktorou právnická osoba nepeňažným spôsobom podporuje podujatie alebo činnosť na propagačné účely alebo na účely sociálnej zodpovednosti podnikov.

⁽¹⁾ Všetky z nich by existovali aj naďalej v rámci „integrovaného balíka finančných správ“.

⁽²⁾ Výročná správa za rok 2015, bod 2.10, výročná správa za rok 2014, bod 2.22, výročná správa za rok 2013, bod 1.50, a výročná správa za rok 2012, bod 1.59.

⁽³⁾ Pozri tiež usmernenie k odporúčaným postupom IPSAS č. 1 – Podávanie správ o dlhodobej udržateľnosti financií príslušného subjektu.

Naša analýza

114. Zastávame názor, že právny rámec upravujúci podnikové sponzorstvo by mal byť posilnený a ponúkať viac poistiek. Etické usmernenie nie sú v tomto ohľade dostatočné. Potenciálne poistky by mohli zahŕňať:

- obmedzenie využitia podnikového sponzorstva maximálnym stropom pre odhadovanú hodnotu nepeňažnej podpory, aby sa zabránilo akémukoľvek riziku zdanenia závislosti od hospodárskeho subjektu,
- udelenie takéhoto sponzorstva by malo byť predmetom predchádzajúcej výzvy na vyjadrenie záujmu, s výnimkou mimoriadnych okolností a po predchádzajúcej kontrole zhody, ktorej cieľom by bolo zaručiť absenciu konfliktu záujmov, konfliktu s politikami a opatreniami Únie a škody pre dobré meno Únie,
- príslušné inštitúcie a subjekty by mali na svojich webových stránkach zverejniť zoznam svojich sponzorov (spolu s predmetom sponzorstva, odhadovanou hodnotou, špecifickými zmluvnými podmienkami atď.).

115. Takisto by sa malo ustanoviť, že dohoda o sponzorstve nesmie mať pre inštitúcie či subjekty, ktoré akceptujú sponzorstvo, žiadny finančný dosah v súčasnosti ani v budúcnosti. Hoci takéto nepeňažné príspevky sa nebudú považovať za príjmy na rozpočtové účely, Komisia by mala zvážiť:

- spracovanie takýchto dohôd z účtovného hľadiska,
- ustanovenia, že tieto príspevky môžu byť predmetom auditu Dvora audítorov.

Záver

116. Považujeme za nepravdepodobné, že podnikové sponzorstvo bude z hľadiska nákladov účinným mechanizmom a tieto návrhy nepodporujeme.

Dohody na úrovni útvarov

Návrh Komisie

117. V článku 57 sa zavádza právny základ pre dohody na úrovni útvarov medzi inštitúciami EÚ a ostatnými orgánmi a stanovuje, že tieto dohody umožňujú náhradu nákladov vzniknutých v dôsledku ich vykonávania.

Naša analýza

118. Dohody na úrovni útvarov súvisia s vnútorným fungovaním inštitúcií a orgánov EÚ. Preto je otázne, či by mali byť zahrnuté do nariadenia o rozpočtových pravidlách. Mohlo by sa zvážiť ich samostatné posúdenie a poskytnúť dodatočné usmernenie k technickým detailom ich využívania. Ďalej sa domnievame, že ich hlavným účelom by malo byť presadzovanie riadneho finančného hospodárenia prostredníctvom úspor z rozsahu, a nielen umožnenie náhrady nákladov.

Záver

119. Odporúčame prijať návrh Komisie s ohľadom na naše pripomienky v predchádzajúcej časti.

Pravidlá verejného obstarávania

Návrh Komisie

120. Stanovené ciele zabezpečiť vyjasnenie a zjednodušenie sa prostredníctvom návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách nedosiahli. Hlavné ustanovenia nie sú skonsolidované do hlavy VII „Verejné obstarávanie a koncesie“, ale roztrúsené v rôznych hlavách, v prvej časti návrhu a v prílohe I. Niektoré témy sa ustanovujú na viacerých miestach textu bez toho, aby na seba odkazovali.

121. Rozdelenie návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách a prílohy I ďalej komplikuje prezentáciu pravidiel verejného obstarávania.

Naša analýza

122. V našej osobitnej správe č. 17/2016 sme upozornili, že súčasné rozdelenie pravidiel verejného obstarávania medzi nariadenie o rozpočtových pravidlách a pravidlá uplatňovania ešte viac sťažuje pochopenie pravidiel, ktoré sú už aj tak dosť zložité. Ako sme uviedli v stanovisku č. 1/2015 ⁽¹⁾, podľa článku 290 ZFEÚ môžu byť predmetom delegovaného aktu len nepodstatné prvky rozpočtových pravidiel. Určité kľúčové termíny a pojmy v prílohe I (delegovanom akte) by preto mali byť uvedené v nariadení o rozpočtových pravidlách. Takisto sa domnievame, že všetky pravidlá, ktoré sú výsledkom harmonizácie so smernicami o verejnom obstarávaní, sú podstatnými prvkami rozpočtových pravidiel ⁽²⁾.

Záver

123. Znovu uvádzame odporúčania z našej osobitnej správy č. 17/2016, konkrétne odporúčanie 2, v ktorom sa požaduje:

- prijatie jedinej príručky pravidiel verejného obstarávania,
- podpora zapojenia malých a stredných podnikov,
- zahrnutie pravidiel prieskumu trhu pre zákazky na nehnuteľnosti a jazykový režim pre postupy verejného obstarávania.

Zlúčenie poradnej komisie pre „finančné nezrovnalosti“ s poradnou komisiou pre „systém včasného odhaľovania rizika a vylúčenia“

Návrh Komisie

124. Cieľom návrhu je zlúčiť poradnú komisiu pre systém včasného odhaľovania rizika a vylúčenia (článok 108 súčasného nariadenia o rozpočtových pravidlách) s poradnou komisiou pre finančné nezrovnalosti (článok 73 ods. 6 súčasného nariadenia o rozpočtových pravidlách), t. j. porušenie niektorého ustanovenia nariadenia o rozpočtových pravidlách alebo ustanovenia týkajúceho sa finančného hospodárenia alebo kontroly operácií, ktoré je dôsledkom konania alebo opomenutia zamestnanca. V návrhu sa vysvetľuje, že cieľom tohto kroku je zlepšiť efektívnosť.

Naša analýza

125. Hoci je oprávnené, aby mali inštitúcie EÚ spoločný prístup k systému odkladu a vylúčenia, ako aj k posudzovaniu finančných nezrovnalostí, nevidíme žiadny dôvod na zlúčenie týchto dvoch poradných komisií, ktoré majú odlišné ciele.

126. Odporúčame zriadiť špecifickú samostatnú spoločnú poradnú komisiu, ako sa uvádza v článku 73 ods. 6 súčasného nariadenia o rozpočtových pravidlách. Keďže otázka finančných nezrovnalostí súvisí s disciplinárnymi právomocami inštitúcie a je teda vo svojej podstate spojená s administratívnou nezávislosťou inštitúcie, prostredníctvom zloženia poradnej komisie by sa mal posilniť jej medziinštitucionálny charakter.

127. Chceli by sme upozorniť, že ak sa zlúčia tieto dve poradné komisie, pracovný postup navrhnutý v článku 90 návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách nebude v súlade s ustanoveniami o disciplinárnom konaní v prílohe IX služobného poriadku. Nebude možné iniciovať disciplinárne konanie bez toho, aby buď úrad OLAF vypracoval správu alebo aby sa uskutočnilo administratívne vyšetrovanie. Podľa navrhovaného pracovného postupu by však o začatí disciplinárneho konania rozhodla inštitúcia, a to na základe stanoviska poradnej komisie. Pri tomto systéme sa s disciplinárnou komisiou konzultuje o všetkých prípadoch nezrovnalostí, zatiaľ čo v súlade s článkami 11 a 12 prílohy IX o prípadnom konzultovaní disciplinárnej komisie rozhodne menovací orgán v závislosti od charakteru sankcie.

Záver

128. Nepodporujeme návrh zlúčiť poradné komisie.

⁽¹⁾ Stanovisko č. 1/2015 k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ, Euratom) č. 966/2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ C 52, 13.2.2015, s. 1).

⁽²⁾ Rozdelenie témy verejného obstarávania medzi nariadenie o rozpočtových pravidlách na jednej strane a pravidlá uplatňovania na strane druhej je rozpore s pravidlami o rozhodovacích postupoch stanovenými v zmluvách a spresnenými judikatúrou Súdneho dvora.

Diferencované zaobchádzanie s investormi

Návrh Komisie

129. V novom článku 43a nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 (článok 265 návrhu) sa zavádza pojem diferencovaného zaobchádzania s investormi. Za určitých podmienok to umožňuje, aby EŠIF mali podriadené postavenie voči súkromnému investorovi a finančným produktom EIB na základe záruky EÚ v rámci EFSI ⁽¹⁾.

Naša analýza

130. Keďže tento krok umožňuje, aby EŠIF znášali akékoľvek straty predtým, ako tieto straty zasiahnu súkromných investorov a EIB, možno ho vnímať ako stimul pre súkromných investorov a EIB.

Záver

131. Zastávame názor, že návrh by mal zahŕňať jasnú definíciu diferencovaného zaobchádzania a zabezpečiť dosiahnutie rovnováhy medzi podnecovaním investícií a rizikom poskytnutia nadmernej kompenzácie investorom.

Zmena obdobia oprávnenosti pre finančné nástroje v rámci zdieľaného hospodárenia

132. V apríli 2015 sa Komisia rozhodla predĺžiť obdobie oprávnenosti pre platby v súvislosti s finančnými nástrojmi v rámci zdieľaného hospodárenia prostredníctvom rozhodnutia Komisie namiesto toho, aby požiadala Parlament a Radu o zmenu príslušného nariadenia ⁽²⁾.

133. Zmenami nariadenia (EÚ) č. 1303/2013, ktoré sa zavádzajú v tomto návrhu, sa nerieši otázka zmeny obdobia oprávnenosti.

Pravidlá vymáhania pohľadávok

Návrh Komisie

134. Ak k vymoženiu neoprávnených platieb nedošlo do stanoveného termínu, v súlade so súčasnými ustanoveniami nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 tieto sumy znáša rovnakým dielom rozpočet Únie a príslušný členský štát (tzv. „pravidlo 50/50“). V zmene článku 54 ods. 2 (článok 268 dokumentu COM(2016) 605) Komisia opakuje svoj návrh ⁽³⁾, aby finančné dôsledky spojené s nevymôžením znášal v plnej výške príslušný členský štát.

Naša analýza

135. Ako sme spomenuli v našom stanovisku č. 1/2012 ⁽⁴⁾, takáto zmena predstavuje riziko, že členské štáty budú riadiť vykazovanie a proces odpisovania takým spôsobom, aby sa vyhli úhradám financií z ich štátnych rozpočtov.

Záver

136. S cieľom minimalizovať administratívnu záťaž by Komisia mohla stanoviť prah „de minimis“ a tým by sa vyhla potrebe zaoberať sa početnými malými dlhmi.

Postavenie „aktívneho poľnohospodára“

Návrh Komisie

137. Zmeny článku 9 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 (článok 269 dokumentu COM(2016) 605) členským štátom umožňujú:

- znížiť kritériá, na základe ktorých žiadatelia preukazujú postavenie aktívneho poľnohospodára,
- alebo prestať uplatňovať od roku 2018 ustanovenia, v ktorých sa od príjemcov vyžaduje, aby boli „aktívnymi poľnohospodármi“.

⁽¹⁾ COM(2016) 605, odôvodnenie 188.

⁽²⁾ Výročná správa za rok 2014, bod 6.52, výročná správa za rok 2015, bod 6.45.

⁽³⁾ Podobný návrh bol predložený v dokumente COM(2011) 628, na základe ktorého sa prijalo nariadenie (EÚ) č. 1306/2013. Zákonodarcu tento návrh neprijal.

⁽⁴⁾ Stanovisko č. 1/2012 k niektorým návrhom týkajúcim sa spoločnej poľnohospodárskej politiky na obdobie 2014 až 2020, body 43 a 44.

Naša analýza

138. V našom stanovisku č. 1/2012 sme uviedli, že v súvislosti s opatreniami, ktoré Komisia navrhuje na priznanie postavenia „aktívneho poľnohospodára“, vzniká riziko nadmernej administratívnej záťaže na riadiace orgány a poľnohospodárov. Zníženie kritérií na preukázanie vlastnosti „aktívneho poľnohospodára“ je do istej miery odpoveďou na našu obavu. Avšak návrh, ktorý členským štátom umožňuje neuplatňovať ustanovenia vyžadujúce, aby boli príjemcovia „aktívnymi poľnohospodármi“, nie je v súlade s naším odporúčaním v osobitnej správe č. 5/2011 ⁽¹⁾.

Záver

139. Návrh zjednodušiť uplatňovanie kritérií na preukazovanie postavenia „aktívneho poľnohospodára“ považujeme za rozumný, no nepodporujeme úplné zanechanie uplatňovania ustanovení vyžadujúcich, aby boli príjemcovia „aktívnymi poľnohospodármi“.

Platby pre mladých poľnohospodárov

Návrh Komisie

140. Komisia navrhuje odstrániť z článku 50 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 (článok 269 dokumentu COM(2016) 605) limit 90 hektárov alebo limit týkajúci sa platobných nárokov v súvislosti s platbami pre mladých poľnohospodárov. Konkrétne maximálne limity pre hektáre a platobné nároky by mali stanovovať a uplatňovať len členské štáty, v ktorých výška dostupných finančných prostriedkov neumožňuje vyhovieť všetkým žiadostiam o pomoc.

Naša analýza

141. Tieto platby majú mladým poľnohospodárom uľahčiť začatie podnikateľskej činnosti a umožniť štrukturálne prispôbenie ich podnikov po ich zriadení. Domnievame sa, že poľnohospodársky podnik s rozlohou väčšou ako 90 hektárov už v zásade nie je v procese zriaďovania ani štrukturálneho prispôbovania. Tieto poľnohospodárske podniky by už mali byť dostatočne finančne zabezpečené znášať náklady akéhokoľvek zostávajúceho štrukturálneho prispôbenia.

Záver

142. Odporúčame zachovať maximálny limit pre hektáre a platobné nároky.

Definície

Návrh Komisie

143. Komisia v návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách zavádza niektoré nové definície a mení niektoré existujúce.

Naša analýza

144. Niektoré z týchto definícií sú neúplné alebo nie sú v súlade s inými dokumentmi Komisie či so všeobecne prijatými osvedčenými postupmi.

145. Napríklad v definícii „rozpočtovej záruky“ (článok 2 ods. 9) sa neodráža skutočnosť, že potenciálny finančný záväzok potrvá do konečného dátumu platnosti poslednej dohody podpísanej s posledným príjemcom záruky Únie.

146. Ako sme už spomenuli v našej osobitnej správe č. 19/2016 ⁽²⁾, definícia „pákového efektu“ nie je jasná a nie je v súlade s medzinárodne prijatými usmerneniami. Článok 2 ods. 33 nariadenia o rozpočtových pravidlách neobsahuje takéto objasnenie. Okrem toho sa zavádza nová definícia „multiplikačného účinku“, ktorý sa významom približuje definícii pákového efektu. (V článku 202 ods. 1 písm. d) sa tieto dva termíny zamieňajú, čím sa pojmy stávajú ešte nejasnejšími.)

⁽¹⁾ Osobitná správa č. 5/2011 – Režim jednotnej platby (SPS): otázky, ktoré treba zodpovedať, aby sa zlepšilo jeho riadne finančné hospodárenie.

⁽²⁾ V osobitnej správe č. 19/2016 „Plnenie rozpočtu EÚ prostredníctvom finančných nástrojov – poučenie z programového obdobia 2007 – 2013“ odporúčame, že „Komisia by v nariadení o rozpočtových pravidlách (a vzápätí v nariadeniach pre jednotlivé odvetvia) mala poskytnúť vymedzenie pojmu pákového efektu finančných nástrojov platné vo všetkých oblastiach rozpočtu EÚ, v ktorom sa jasne rozlišuje medzi pákovým efektom súkromných a národných verejných príspevkov v rámci operačného programu alebo dodatočných súkromných alebo verejných kapitálových príspevkov a v ktorom sa zohľadňuje druh príslušného nástroja. V tomto vymedzení by sa malo jasne uviesť, ako sa určujú sumy mobilizované prostredníctvom európskych a národných príspevkov, pravdepodobne na základe usmernení OECD k tejto téme“.

147. V nariadení o rozpočtových pravidlách i v nariadeniach pre jednotlivé odvetvia sa navrhuje súbor opatrení, ktorých cieľom je klásť väčší dôraz na výsledky a výstupy. Nedávne výsledky auditov ⁽¹⁾ však poukazujú na to, že tieto termíny sa pri rôznych činnostiach Komisie používajú výrazne odlišne.

Záver

148. Odporúčame:

- zosúladiť definície predložené v návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách s existujúcimi osvedčenými postupmi,
- zahrnúť definície „výstupu“ a „výsledku“ do nariadenia o rozpočtových pravidlách. V nariadeniach pre jednotlivé odvetvia by sa tiež malo pridŕžať týchto definícií.

Toto stanovisko prijal Dvor audítorov v Luxemburgu na svojom zasadnutí dňa 26. januára 2017.

Za Dvor audítorov
Klaus-Heiner LEHNE
predseda

⁽¹⁾ Výročná správa za rok 2015, body 3.54 až 3.59; výročná správa za rok 2014, body 3.52 a 3.92.

PRÍLOHA I

ZMENENÝ TEXT KOMISIE A NÁVRHY DVORA AUDÍTOROV

Znenie návrhu	Návrh Dvora audítorov
Článok 69 Subjekty zriadené podľa ZFEÚ a Zmluvy o Euratome 6. Nezávislý externý audítor overí, či sa v ročnej účtovnej závierke každého zo subjektov uvedených v odseku 1 tohto článku správne uvádzajú príjmy, výdavky a finančná pozícia príslušného subjektu pred konsolidáciou v rámci konečnej účtovnej závierky Komisie. Pokiaľ nie je v základnom akte uvedenom v odseku 1 tohto článku stanovené inak, Dvor audítorov vypracuje osobitnú výročnú správu za každý subjekt v súlade s požiadavkami podľa článku 287 ods. 1 ZFEÚ. Pri príprave tejto správy Dvor audítorov vezme do úvahy audit vykonaný nezávislým externým audítorom a opatrenia prijaté v reakcii na zistenia audítora.	Článok 69 Subjekty zriadené podľa ZFEÚ a Zmluvy o Euratome 6. Nezávislý externý audítor overí, či sa v ročnej účtovnej závierke každého zo subjektov uvedených v odseku 1 tohto článku správne uvádzajú príjmy, výdavky a finančná pozícia príslušného subjektu pred konsolidáciou v rámci konečnej účtovnej závierky Komisie. <u>Nezávislý externý audítor tiež overí, že boli prijaté všetky príjmy a že výdavky vznikli zákonným a riadnym spôsobom.</u> Pokiaľ nie je v základnom akte uvedenom v odseku 1 tohto článku stanovené inak, Dvor audítorov <u>každoročne predloží správu o výsledkoch auditu</u> vypracuje osobitnú výročnú správu za každý subjekt <u>za subjekty, na ktoré sa vzťahuje tento článok,</u> v súlade s požiadavkami podľa článku 287 ods. 1 ZFEÚ. Pri príprave tejto správy <u>takýchto správ</u> Dvor audítorov vezme do úvahy audit vykonaný nezávislým externým audítorom a opatrenia prijaté v reakcii na zistenia audítora.
Článok 70 Subjekty verejno-súkromného partnerstva Subjekty s právnou subjektivitou, ktoré sú zriadené základným aktom a sú poverené vykonávaním verejno-súkromného partnerstva, prijímú svoje rozpočtové pravidlá. Uvedené pravidlá zahŕňajú súbor zásad potrebných na zaistenie riadneho finančného hospodárenia s finančnými prostriedkami Únie. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 261 s cieľom doplniť nariadenie o rozpočtových pravidlách vzorovým nariadením o rozpočtových pravidlách, ktoré stanoví zásady nevyhnutné pre zabezpečenie riadneho finančného hospodárenia s finančnými prostriedkami Únie a ktoré bude založené na článku 149. Rozpočtové pravidlá týchto subjektov sa neodchyľujú od vzorového nariadenia o rozpočtových pravidlách s výnimkou prípadov, keď si to vyžadujú ich osobitné potreby a Komisia s tým vopred súhlasila. Článok 69 ods. 2, 3 a 4 sa uplatňuje na subjekty verejno-súkromného partnerstva.	Článok 70 Subjekty verejno-súkromného partnerstva Subjekty s právnou subjektivitou, ktoré sú zriadené základným aktom a sú poverené vykonávaním verejno-súkromného partnerstva, prijímú svoje rozpočtové pravidlá. Uvedené pravidlá zahŕňajú súbor zásad potrebných na zaistenie riadneho finančného hospodárenia s finančnými prostriedkami Únie. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 261 s cieľom doplniť nariadenie o rozpočtových pravidlách vzorovým nariadením o rozpočtových pravidlách, ktoré stanoví zásady nevyhnutné pre zabezpečenie riadneho finančného hospodárenia s finančnými prostriedkami Únie a ktoré bude založené na článku 149. Rozpočtové pravidlá týchto subjektov sa neodchyľujú od vzorového nariadenia o rozpočtových pravidlách s výnimkou prípadov, keď si to vyžadujú ich osobitné potreby a Komisia s tým vopred súhlasila. Článok 69 ods. 2, 3 a 4 <u>až 6</u> sa uplatňuje na subjekty verejno-súkromného partnerstva.
Článok 123 Využitie auditov V prípade, že nezávislý audítor vykonal v súvislosti s finančnými výkazmi a správami o využívaní príspevkov Únie audit založený na medzinárodne uznávaných normách zabezpečujúcich primerané uistenie, tento audit tvorí základ celkového uistenia, ako sa v náležitých prípadoch ďalej uvádza v pravidlách platných v jednotlivých odvetviach.	Článok 123 Využitie auditov V prípade, že nezávislý audítor vykonal v súvislosti s finančnými výkazmi a správami o využívaní príspevkov Únie audit založený na medzinárodne uznávaných normách zabezpečujúcich primerané uistenie, tento audit tvorí základ celkového uistenia, <u>môže byť zohľadnený v kontexte auditu výdavkov Únie,</u> ako sa v náležitých prípadoch ďalej uvádza v pravidlách platných v jednotlivých odvetviach. <u>Na tento účel sa správa nezávislého audítora a súvisiaca dokumentácia z auditu sprístupní Komisii a Dvoru audítorov na ich žiadosť.</u>

Znenie návrhu	Návrh Dvora audítorov
Článok 126 Finančné rámcové partnerstvá 3. S cieľom optimalizovať náklady a prínosy auditov a uľahčiť koordináciu, možno uzatvárať dohody o audite alebo dohody o overovaní s osobami a subjektmi, ktoré implementujú finančné prostriedky podľa článku 61 ods. 1 písm. c), alebo s príjemcami grantov. V prípade Európskej investičnej banky sa uplatňuje trojstranná dohoda uzatvorená s Komisiou a Európskym dvorom audítorov.	Článok 126 Finančné rámcové partnerstvá 3. S cieľom optimalizovať náklady a prínosy auditov a uľahčiť koordináciu, možno uzatvárať dohody o audite alebo dohody o overovaní s osobami a subjektmi, ktoré implementujú finančné prostriedky podľa článku 61 ods. 1 písm. c), alebo s príjemcami grantov. V prípade Európskej investičnej banky sa uplatňuje trojstranná dohoda uzatvorená s Komisiou a Európskym dvorom audítorov. <u>Takéto dohody neobmedzujú prístup Dvora audítorov k informáciám potrebným pre audit finančných prostriedkov Únie.</u>
Článok 211 Pravidlá vzťahujúce sa na rozpočtové záruky 2. Príspevky členských štátov na rozpočtové záruky podľa článku 201 ods. 2 sa môžu poskytnúť vo forme záruk alebo hotovosti. Suma prekračujúca sumu uvedenú v odseku 1 písm. a) sa poskytne v mene Únie. Platby na základe výziev na uplatnenie záruky uhradia v prípade potreby prispievajúce členské štáty alebo tretie strany podľa zásady <i>pari passu</i>. Komisia uzavrie s prispievateľmi dohodu, ktorá bude obsahovať najmä ustanovenia týkajúce sa platobných podmienok.	Článok 211 Pravidlá vzťahujúce sa na rozpočtové záruky 2. Príspevky členských štátov na rozpočtové záruky podľa článku 201 ods. 2 sa môžu poskytnúť vo forme záruk alebo hotovosti. Suma prekračujúca sumu uvedenú v odseku 1 písm. a) sa poskytne v mene Únie. Platby na základe výziev na uplatnenie záruky uhradia v prípade potreby <u>v zásade</u> prispievajúce členské štáty alebo tretie strany podľa zásady <i>pari passu</i>. Komisia uzavrie s prispievateľmi dohodu, ktorá bude obsahovať najmä ustanovenia týkajúce sa platobných podmienok.
Článok 247 Pravidlá a postupy auditu 1. Dvor audítorov pri skúmaní toho, či boli všetky príjmy prijaté a všetky výdavky vynaložené zákonným a správnym spôsobom, zohľadňuje ustanovenia zmlúv, rozpočtu, tohto nariadenia, delegovaných aktov prijatých podľa tohto nariadenia a všetkých ostatných aktov prijatých na základe zmlúv. Pri tomto preskúmaní sa zohľadňuje viacročná povaha programov a súvisiace systémy dohľadu a kontroly.	Článok 247 Pravidlá a postupy auditu 1. Dvor audítorov pri skúmaní toho, či boli všetky príjmy prijaté a všetky výdavky vynaložené zákonným a správnym spôsobom, zohľadňuje ustanovenia zmlúv, rozpočtu, tohto nariadenia, delegovaných aktov prijatých podľa tohto nariadenia a všetkých ostatných aktov prijatých na základe zmlúv. Pri tomto preskúmaní sa zohľadňuje viacročná povaha programov a súvisiace systémy dohľadu a kontroly.
Článok 249 Právo Dvora audítorov na prístup 1. Komisia, ostatné inštitúcie, subjekty spravujúce príjmy alebo výdavky v mene Únie a príjemcovia finančných prostriedkov poskytnú Dvoru audítorov všetky prostriedky a informácie, ktoré Dvor audítorov považuje za potrebné na plnenie svojej úlohy. Poskytnú Dvoru audítorov všetky dokumenty, ktoré sa týkajú zadávania a plnenia zákaziek financovaných z rozpočtu, a všetky peňažné účty alebo účty zásob, všetky účtovné záznamy alebo doklady a takisto administratívne dokumenty, ktoré sa ich týkajú, všetky dokumenty, ktoré sa týkajú príjmov a výdavkov, všetky inventúrne súpisy, všetky organizačné poriadky útvarov, ktoré Dvor audítorov považuje za potrebné na vypracovanie auditu správy o výsledkoch rozpočtového a finančného hospodárenia na základe záznamov alebo auditu na mieste, a na tie isté účely všetky dokumenty a údaje vytvorené alebo uložené elektronicky.	Článok 249 Právo Dvora audítorov na prístup 1. Komisia, ostatné inštitúcie, subjekty spravujúce príjmy alebo výdavky v mene Únie a príjemcovia finančných prostriedkov poskytnú Dvoru audítorov všetky prostriedky a informácie, ktoré Dvor audítorov považuje za potrebné na plnenie svojej úlohy. Poskytnú Dvoru audítorov <u>na jeho žiadosť</u> všetky dokumenty, ktoré sa týkajú zadávania a plnenia zákaziek financovaných z rozpočtu, a všetky peňažné účty alebo účty zásob, všetky účtovné záznamy alebo doklady a takisto administratívne dokumenty, ktoré sa ich týkajú, všetky dokumenty, ktoré sa týkajú príjmov a výdavkov, všetky inventúrne súpisy, všetky organizačné poriadky útvarov, ktoré Dvor audítorov považuje za potrebné na vypracovanie auditu správy o výsledkoch rozpočtového a finančného hospodárenia na základe záznamov alebo auditu na mieste, a na tie isté účely všetky dokumenty a údaje vytvorené alebo uložené elektronicky. <u>Právo Dvora audítorov na prístup zahŕňa prístup do IT systému používaného na hospodárenie s príjmami a výdavkami, ktoré sú predmetom jeho auditu.</u>

Znenie návrhu	Návrh Dvora audítorov
Orgány vnútorného auditu a ostatné útvary príslušných vnútroštátnych správ poskytnú Dvoru audítorov všetky prostriedky, ktoré považuje za potrebné na plnenie svojich úloh. 2. Úradníci, ktorých činnosť overuje Dvor audítorov, sú povinní: a) predložiť svoje záznamy o pokladničnej hotovosti, a akejkolvek inej hotovosti, cenných papieroch a zásobách všetkého druhu a takisto účtovné doklady týkajúce sa správy finančných prostriedkov, ktorou sú poverení, ako aj všetky účtovné knihy, registre a ostatné dokumenty, ktoré s nimi súvisia; b) predložiť korešpondenciu a akékoľvek iné dokumenty potrebné na úplný výkon auditu podľa článku 247. Informácie poskytované podľa prvého pododseku písm. b) môže požadovať iba Dvor audítorov. 3. Dvor audítorov je splnomocnený preveriť v rámci auditu dokumenty týkajúce sa príjmov a výdavkov Únie, ktoré majú v držbe útvary inštitúcií, a najmä útvary zodpovedné za rozhodovanie o týchto príjmoch a výdavkoch, subjekty spravujúce príjmy a výdavky v mene Únie a fyzické alebo právnické osoby prijímajúce platby z rozpočtu. 4. Úloha zistiť, či boli príjmy prijaté a výdavky vynaložené zákonným a správnym spôsobom a či je finančné hospodárenie riadne, sa vzťahuje aj na spôsob, akým subjekty iné ako inštitúcie používajú finančné prostriedky Únie prijaté vo forme príspevkov. 5. Financovanie zo strany Únie poskytnuté iným príjemcom finančných prostriedkov než sú inštitúcie je podmienené písomným súhlasom týchto príjemcov alebo v prípade neexistencie takéhoto súhlasu písomným súhlasom dodávateľov alebo subdodávateľov s auditom použitia poskytnutých finančných prostriedkov, ktorý vykoná Dvor audítorov. 6. Komisia poskytne Dvoru audítorov na jeho žiadosť všetky informácie o operáciách prijímania a poskytovania pôžičiek. 7. Používanie integrovaných počítačových systémov nesmie obmedziť prístup Dvora audítorov k dokladom.	Orgány vnútorného auditu a ostatné útvary príslušných vnútroštátnych správ poskytnú Dvoru audítorov všetky prostriedky, ktoré považuje za potrebné na plnenie svojich úloh. 2. Úradníci, ktorých činnosť overuje Dvor audítorov, sú povinní: a) predložiť svoje záznamy o pokladničnej hotovosti, a akejkolvek inej hotovosti, cenných papieroch a zásobách všetkého druhu a takisto účtovné doklady týkajúce sa správy finančných prostriedkov, ktorou sú poverení, ako aj všetky účtovné knihy, registre a ostatné dokumenty, ktoré s nimi súvisia; b) predložiť korešpondenciu a akékoľvek iné dokumenty potrebné na úplný výkon auditu podľa článku 247. Informácie poskytované podľa prvého pododseku písm. b) môže požadovať iba Dvor audítorov. 3. Dvor audítorov je splnomocnený preveriť v rámci auditu dokumenty týkajúce sa príjmov a výdavkov Únie, ktoré majú v držbe útvary inštitúcií, a najmä útvary zodpovedné za rozhodovanie o týchto príjmoch a výdavkoch, subjekty spravujúce príjmy a výdavky v mene Únie a fyzické alebo právnické osoby prijímajúce platby z rozpočtu. 4. Úloha zistiť, či boli príjmy prijaté a výdavky vynaložené zákonným a správnym spôsobom a či je finančné hospodárenie riadne, sa vzťahuje aj na spôsob, akým subjekty iné ako inštitúcie používajú finančné prostriedky Únie prijaté vo forme príspevkov. 5. Financovanie zo strany Únie poskytnuté iným príjemcom finančných prostriedkov než sú inštitúcie je podmienené písomným súhlasom týchto príjemcov alebo v prípade neexistencie takéhoto súhlasu písomným súhlasom dodávateľov alebo subdodávateľov s auditom použitia poskytnutých finančných prostriedkov, ktorý vykoná Dvor audítorov. 6. Komisia poskytne Dvoru audítorov na jeho žiadosť všetky informácie o operáciách prijímania a poskytovania pôžičiek. 7. Používanie integrovaných počítačových systémov nesmie obmedziť prístup Dvora audítorov k dokladom. <u>Ak je to technicky možné, prístup k údajom a dokumentom potrebným pre audit sa Dvoru audítorov poskytne v jeho vlastných priestoroch.</u>
Článok 250 Výročná správa Dvora audítorov 1. Dvor audítorov zašle do 15. júna Komisii a dotknutým inštitúciám všetky pripomienky, ktoré by podľa jeho názoru mali byť uvedené vo výročnej správe. Tieto pripomienky zostávajú dôverné a sú predmetom námietkového konania. Každá inštitúcia zašle svoju odpoveď Dvoru audítorov do 15. októbra. Odpovede iných inštitúcií ako Komisie sa súčasne zasielajú Komisii.	Článok 250 Výročná správa Dvora audítorov 1. Dvor audítorov zašle do 15. 30. júna Komisii a dotknutým inštitúciám všetky pripomienky, ktoré by podľa jeho názoru mali byť uvedené vo výročnej správe, <u>aby dotknutej inštitúcii umožnil vyjadriť sa k nim.</u> Tieto pripomienky zostávajú dôverné a sú predmetom námietkového konania. Každá inštitúcia zašle svoju odpoveď Dvoru audítorov do 15. októbra júla. Odpovede iných inštitúcií ako Komisie sa súčasne zasielajú Komisii.

Znenie návrhu	Návrh Dvora audítorov
2. Výročná správa obsahuje posúdenie riadnosti finančného hospodárenia. 3. Výročná správa obsahuje jeden oddiel pre každú inštitúciu. Dvor audítorov môže pripojiť akúkoľvek súhrnnú správu alebo všeobecné zistenia, ktoré považuje za potrebné. Dvor audítorov prijme všetky potrebné kroky, aby zaistil, že odpovede inštitúcií na jeho pripomienky sa uverejnia vedľa príslušnej pripomienky alebo za príslušnou pripomienkou, ku ktorej sa vzťahujú. 4. Dvor audítorov zašle do 15. novembra orgánom zodpovedným za udelenie absolútoría a ostatným inštitúciám svoju výročnú správu spolu s odpoveďami inštitúcií a zabezpečí jej uverejnenie v Úradnom vestníku Európskej únie.	2. Výročná správa obsahuje posúdenie riadnosti finančného hospodárenia. 3. Výročná správa obsahuje jeden oddiel pre každú inštitúciu. Dvor audítorov môže pripojiť akúkoľvek súhrnnú správu alebo všeobecné zistenia, ktoré považuje za potrebné. Dvor audítorov prijme všetky potrebné kroky, aby zaistil, že odpovede inštitúcií na jeho pripomienky sa uverejnia vedľa príslušnej pripomienky alebo za príslušnou pripomienkou, ku ktorej sa vzťahujú spolu s výročnou správou. 4. Dvor audítorov zašle do 15. novembra orgánom zodpovedným za udelenie absolútoría a ostatným inštitúciám svoju výročnú správu spolu s odpoveďami inštitúcií a zabezpečí jej uverejnenie v Úradnom vestníku Európskej únie.
<i>Článok 251 Osobitné správy Dvora audítorov</i> 1. Dvor audítorov zašle dotknutej inštitúcii alebo subjektu všetky pripomienky, ktoré by sa podľa jeho názoru mali uviesť v osobitnej správe. Tieto pripomienky zostávajú dôverné a sú predmetom námietkového konania. Dotknutá inštitúcia alebo subjekt vo všeobecnosti do šiestich týždňov od zaslania pripomienok informuje Dvor audítorov o všetkých odpovediach, ktoré chce uviesť k daným pripomienkam. Táto lehota sa pozastaví v riadne odôvodnených prípadoch, predovšetkým vtedy, ak počas námietkového konania dotknutá inštitúcia alebo subjekt potrebuje na finalizáciu svojej odpovede získať spätnú väzbu od členských štátov. Dotknutá inštitúcia alebo subjekt sa vo svojich odpovediach priamo a výlučne zaoberajú pripomienkami Dvora audítorov. Dvor audítorov zabezpečí, aby sa osobitné správy vypracovali a prijali v primeranej lehote, ktorá vo všeobecnosti nepresahuje 13 mesiacov. Osobitné správy spolu s odpoveďami dotknutých inštitúcií alebo subjektov sa bezodkladne zasielajú Európskemu parlamentu a Rade, pričom každá z týchto dvoch inštitúcií zvlášť a prípadne v spolupráci s Komisiou rozhodne, aké následné opatrenie treba prijať. Dvor audítorov prijme všetky potrebné kroky, aby zaistil, že odpovede inštitúcií na jeho pripomienky sa uverejnia vedľa príslušnej pripomienky alebo za príslušnou pripomienkou, ku ktorej sa vzťahujú, a uverejní harmonogram na vypracovanie osobitnej správy.	<i>Článok 251 Osobitné správy Dvora audítorov</i> 1. Dvor audítorov zašle dotknutej inštitúcii alebo subjektu všetky pripomienky, ktoré by sa podľa jeho názoru mali uviesť v osobitnej správe, aby dotknutej inštitúcii umožnil vyjadriť sa k nim. Tieto pripomienky zostávajú dôverné a sú predmetom námietkového konania. Dotknutá inštitúcia alebo subjekt vo všeobecnosti do šiestich týždňov od zaslania pripomienok informuje Dvor audítorov o všetkých odpovediach, ktoré chce uviesť k daným pripomienkam. Táto lehota sa pozastaví v riadne odôvodnených prípadoch, predovšetkým vtedy, ak počas námietkového konania dotknutá inštitúcia alebo subjekt potrebuje na finalizáciu svojej odpovede získať spätnú väzbu od členských štátov. Dotknutá inštitúcia alebo subjekt sa vo svojich odpovediach priamo a výlučne zaoberajú pripomienkami Dvora audítorov. Dvor audítorov zabezpečí, aby sa osobitné správy vypracovali a prijali v primeranej lehote, ktorá vo všeobecnosti nepresahuje 13 mesiacov. Osobitné správy spolu s odpoveďami dotknutých inštitúcií alebo subjektov sa bezodkladne zasielajú Európskemu parlamentu a Rade, pričom každá z týchto dvoch inštitúcií zvlášť a prípadne v spolupráci s Komisiou rozhodne, aké následné opatrenie treba prijať. Dvor audítorov prijme všetky potrebné kroky, aby zaistil, že odpovede inštitúcií na jeho pripomienky sa uverejnia vedľa príslušnej pripomienky alebo za príslušnou pripomienkou, ku ktorej sa vzťahujú, a uverejní harmonogram na vypracovanie osobitnej správy spolu s osobitnou správou.

PRÍLOHA II

PODÁVANIE SPRÁV

	Pravidelné podávanie správ Komisiiu (na základe súčasného nariadenia o rozpočtových pravidlách)		Navrhované podávanie správ Komisiiu (návrh nariadenia o rozpočtových pravidlách)		Zmena navrhnutá Dvorom audítorov	
	Dátum	Správa	Dátum	Správa	Termín predloženia na účely auditu	Správa
1	1. marca „n + 1“	Predbežné účtovné závierky ostatných inštitúcií a subjektov za rok „n“	1. marca roku „n + 1“	Predbežné účtovné závierky ostatných inštitúcií a subjektov za rok „n“	1. marca „n + 1“	Predbežné účtovné závierky všetkých inštitúcií a subjektov za rok „n“
2	31. marca roku „n + 1“	Predbežná účtovná závierka Komisie a konsolidovaná predbežná účtovná závierka Únie za rok „n“	31. marca roku „n + 1“	Predbežná účtovná závierka Komisie a konsolidovaná predbežná účtovná závierka Únie za rok „n“	31. marca roku „n + 1“	Konsolidovaná predbežná účtovná závierka Únie za rok „n“
3	31. marca roku „n + 1“	Správa o rozpočtovom a finančnom hospodárení za rok „n“ (článok 142 súčasného nariadenia o rozpočtových pravidlách)	31. marca roku „n + 1“	Správa o rozpočtovom a finančnom hospodárení za rok „n“ (článok 241 návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách)	1. marca roku „n + 1“	Správa o rozpočtovom a finančnom hospodárení za rok „n“ (článok 241 návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách)
4	15. júna roku „n + 1“	Súhrn výročných správ o činnosti (článok 66 ods. 9 súčasného nariadenia o rozpočtových pravidlách)	31. júla roku „n + 1“	Súčasť výročnej správy o hospodárení a výkonnosti (v rámci integrovaného balíka finančných správ) (článok 239 návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách)	31. marca roku „n + 1“	Jednotná správa o zodpovednosti
5		Hodnotiaca správa o financiách Únie založená na výsledkoch (článok 318 ZFEÚ)	31. júla roku „n + 1“	Súčasť výročnej správy o hospodárení a výkonnosti (v rámci integrovaného balíka finančných správ) (článok 239 návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách)	1. mája roku „n + 1“	Samostatná správa s vysvetlením rozsahu a zistení hodnotení výdavkov a ostatných politík EÚ
6	1. júla roku „n + 1“	Výročné správy o činnosti za rok „n“	31. júla roku „n + 1“	Súčasť výročnej správy o hospodárení a výkonnosti (v rámci integrovaného balíka finančných správ) (článok 239 návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách); informácie o výkonnosti sa budú vykazovať v programových výkazoch priložených k návrhu rozpočtu		Nie je potrebné, aby sa nariadenie o rozpočtových pravidlách vzťahovalo na interné dokumenty Komisie; hlavné informácie o výkonnosti by sa mohli zahrnúť do hodnotiacej správy
7	1. júla roku „n + 1“	Konečné účtovné závierky ostatných inštitúcií a subjektov za rok „n“ (článok 148 súčasného nariadenia o rozpočtových pravidlách)	1. júla roku „n + 1“	Konečné účtovné závierky ostatných inštitúcií a subjektov za rok „n“ (článok 238 návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách)	15. júna roku „n + 1“	Konečné účtovné závierky všetkých inštitúcií a subjektov za rok „n“

Pravidelné podávanie správ Komisiou (na základe súčasného nariadenia o rozpočtových pravidlách)			Navrhované podávanie správ Komisiou (návrh nariadenia o rozpočtových pravidlách)		Zmena navrhnutá Dvorom audítorov	
	Dátum	Správa	Dátum	Správa	Termín predloženia na účely auditu	Správa
8	31. júla roku „n + 1“	Konsolidovaná konečná účtovná závierka a účtovná závierka Komisie za rok „n“ (článok 148 súčasného nariadenia o rozpočtových pravidlách)	31. júla roku „n + 1“	Konsolidovaná ročná účtovná závierka (v rámci integrovaného balíka finančných správ) (článok 238 ods. 5 a článok 239 návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách)	30. júna roku „n + 1“	Konsolidovaná ročná účtovná závierka
9	31. júla roku „n + 1“	Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade a Dvoru audítorov – Ochrana rozpočtu EÚ do konca roku „n“	31. júla roku „n + 1“	Správa o preventívnych a nápravných opatreniach týkajúcich sa rozpočtu EÚ (v rámci integrovaného balíka finančných správ) (článok 239 návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách)	31. marca roku „n + 1“	Správa o preventívnych a nápravných opatreniach týkajúcich sa rozpočtu EÚ (v rámci integrovaného balíka finančných správ) (článok 239 návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách)
10		Správa o ochrane finančných záujmov Európskej únie (boj proti podvodom) (v rámci integrovaného balíka finančných správ) (článok 325 ZFEÚ)	31. júla roku „n + 1“	Správa o ochrane finančných záujmov Európskej únie (boj proti podvodom) (v rámci integrovaného balíka finančných správ) (článok 325 ZFEÚ)	31. marca roku „n + 1“	Správa o ochrane finančných záujmov Európskej únie (boj proti podvodom) (v rámci integrovaného balíka finančných správ) (článok 325 ZFEÚ)
11		Správa o vnútorných auditoch (článok 99 ods. 5 súčasného nariadenia o rozpočtových pravidlách)	31. júla roku „n + 1“	Správa o vnútorných auditoch (článok 116 ods. 8 návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách)	31. marca roku „n + 1“	V rámci jednotnej správy o zodpovednosti
12		Správa o opatreniach prijatých v nadväznosti na udelenie absolutória (článok 165 ods. 3 súčasného nariadenia o rozpočtových pravidlách)	31. júla roku „n + 2“	Správa o opatreniach prijatých v nadväznosti na udelenie absolutória (článok 253 ods. 3 návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách)		
13	15. júna roku „n + 1“	Správa o trustových fondoch		Správa o trustových fondoch (článok 244 návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách)	30. júna roku „n + 1“	Ako konsolidovaný výkaz v rámci konsolidovanej ročnej účtovnej závierky
14	1. septembra roku „n + 1“	Návrh rozpočtu na rok „n + 2“	1. septembra roku „n + 1“	Návrh rozpočtu — vrátane informácií o finančných nástrojoch, rozpočtových zárukách a finančnej pomoci, — programové výkazy		

Pravidelné podávanie správ Komisiou (na základe súčasného nariadenia o rozpočtových pravidlách)			Navrhované podávanie správ Komisiou (návrh nariadenia o rozpočtových pravidlách)		Zmena navrhnutá Dvorom audítorov	
	Dátum	Správa	Dátum	Správa	Termín predloženia na účely auditu	Správa
15	15.septembra	Správa o aktuálne zaznamenaných rizikách, všeobecne pozorovaných trendoch, nových účtovných otázkach a informáciách o vymáhaní pohľadávok (článok 150 ods. 4 súčasného nariadenia o rozpočtových pravidlách)	15.septembra	Správa o aktuálne zaznamenaných rizikách, všeobecne pozorovaných trendoch, nových účtovných otázkach a informáciách o vymáhaní pohľadávok (článok 243 návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách)	1. septembra	Správa o aktuálne zaznamenaných rizikách, všeobecne pozorovaných trendoch, nových účtovných otázkach a informáciách o vymáhaní pohľadávok (článok 243 návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách)
16		Správa o rozpočtových zábezpekách a rizikách (článok 149)		Zlúčená so správou o finančných nástrojoch pripojenou k návrhu rozpočtu		
17	október/ november roku „n + 1“	Správa Komisie Európskemu parlamentu a Rade o finančných nástrojoch podporovaných zo všeobecného rozpočtu (článok 140 ods. 8 súčasného nariadenia o rozpočtových pravidlách)	1. septembra roku „n + 1“	Správa o finančných nástrojoch, rozpočtových zárukách, finančnej pomoci, podmienených záväzkoch a spoločnom rezervnom fonde (článok 39 ods. 4 a 5, článok 50 ods. 1 písm. d) a článok 242 návrhu nariadenia o rozpočtových pravidlách); predkladá sa spolu s návrhom rozpočtu na rok n + 2		

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK